

لفظ ﴿يَأْتِ﴾ في القرآن الكريم

قراءة، وإعراباً، وتوجيهاً، ووقفاً

الباحث

د. دعاء بنت سعود بن صالح النباتي

أسنان القراءات المساعد، جامعة أم القرى

المملكة العربية السعودية

لفظ "يأبت" في القرآن الكريم قراءة، وإعراباً، وتوجيهاً، ووقفاً

دعاء بنت سعود بن صالح النباتي

قسم القراءات ، ، جامعة أم القرى، المملكة العربية السعودية.

[البريد الإلكتروني: duaaalnnabati@gmail.com](mailto:duaaalnnabati@gmail.com)

ملخص البحث

لما كان لفظ "يأبت" من ألفاظ القرآن الكريم، التي ورد فيها التنوع الأدائي؛ تبعاً لاختلاف القراءات فيه، وما يبني عليه من تعدد العلوم المتعلقة به، كالتوجيه والوقف وغيرها، فقد اختلفت في البحث بمواضع "يأبت" في كتاب الله تعالى، وإيضاح ما يتعلق به، وتكمن مشكلة البحث في: ماهي القراءات الواردة في لفظ "يأبت"؟ وما هي حججها والأوجه الإعرابية فيه؟ وكيف وقف أئمة القراءات على هذا اللفظ؟ وما توجيه الوقف؟ ويهدف البحث إلى جمع وبيان المذكور في هذا اللفظ في ضوء علوم القراءات، والإفادة مما ورد فيه من أقوال أئمة القراءات، والتفسير، واللغة، والنحو، واستشهاداتهم بدلالات كلام العرب في بيان الاختلاف فيه، وتكون البحث من مقدمة، وتمهيد عن: النداء ب (يا)، وأصل لفظ (أب) وإضافة ياء المتكلم له، والفرق بين لفظي: أبي وأبتي، ثم ثلاثة مباحث، الأول: ذكر مواضع "يأبت" في القرآن الكريم، والثاني: لفظ "يأبت" قراءة، وإعراباً، وتوجيهاً، والثالث: لفظ "يأبت" وقفاً: كيفياته، وتوجيهاته، وحكمه، ثم تلتهم الخاتمة، ثم فهرس للمصادر والمراجع، واتبع في البحث المنهج الاستقرائي، والوصفي، والتحليلي.

وكان من أهم نتائجه:

- اقتصار النص القرآني على صيغة النداء ب "يأبت" ، دون صيغة (يا أبي) المستعملة في نداء الأب
- القراءات في لفظ "يأبت" بلغت تسع قراءات: منها أربعة متواترة، والباقية: شاذة
- الوقف بالهاء على "يأبت" قراءة متواترة مخالفة لرسم المصحف، وهي من باب المخالفات المغتفرة التي لا إشكال فيها عند أهل هذا الفن.

ومن التوصيات:

- تدريب طلبة علم القراءات على توسعة النظر العلمي المتعدّد في كل لفظة من ألفاظ القرآن وفقاً لما انتهت إليه علوم القراءات.
- المزيد من الدراسات التفصيلية الجامعة لعلوم القراءات المتنوعة في كلمات القرآن الكريم، كلمة كلمة.

الكلمات المفتاحية: القراءات، يا أبت ، التوجيه ، الإعراب ، الوقف.

**The Phrase "Ya Abat" in the Qur'an: Reading, Grammar,
Interpretation, and Pausing**

Duaa bint Saud bin Saleh Al-Nabati

Department of Quranic Readings, Umm Al-Qura University, Kingdom
of Saudi Arabia.

Email: duaaalnnabati@gmail.com

Abstract

Since the term "Ya Abati" is one of the expressions in the Quran that exhibits performance diversity due to the differences in its readings, and the resulting multiplicity of related sciences such as interpretation and pausing, this research focuses on the occurrences of "Ya Abati" in the Book of Allah. It clarifies the aspects related to it. The research problem lies in: What are the readings associated with the term "Ya Abati"? What are their arguments and grammatical aspects? How did the recitation leaders pause on this term? What is the guidance for pausing? The research aims to collect and clarify what has been mentioned about this term in light of the sciences of readings, benefiting from the statements of the leaders of recitation, interpretation, language, and grammar, and their references to the meanings of Arabic speech in explaining the differences. The research consists of an introduction, a preface about: the vocative "Ya," the origin of the term "Ab," the addition of the first-person possessive pronoun, and the difference between the terms "Abi" and "Abati." Then, three sections follow: the first discusses the occurrences of "Ya Abati" in the Quran, the second covers the term "Ya Abati" in terms of reading, parsing, and interpretation, and the third addresses the term "Ya Abati" in terms of pausing: its methods, interpretations, and rulings. This is followed by a conclusion and a bibliography. The research adopts the inductive, descriptive, and analytical methods. Among its most important findings: the Quranic text is limited to the vocative form "Ya Abati," excluding the form "Ya Abi" used for addressing the father. The readings of the term "Ya Abati" amount to nine: four are canonical, and the rest are anomalous. The pausing with the "ha" on "Ya Abati" is a canonical reading that differs from the script of the Quran, and it is considered one of the forgivable discrepancies that pose no issue among experts in this field.

Keywords: Readings, Ya Abati, Interpretation, Parsing, Pausing.

المقدمة

الحمد لله ربّ الأرض والسّماء، خلق آدم وعلمه الأسماء، أنزل القرآن نوراً وضياءً، نادى عباده فيه إلى سُبُل الإيمان والاهتداء، والصّلاة والسّلام على خير مُنادَى من ربّه، نبينا محمّد خاتم الرّسل والأنبياء، وعلى آله وأصحابه وأتباعه السائرين على هُديهِ، الملتين للنّداء، وبعد:

فإن كتاب الله مُحكّم في معناه ولفظه، كاملٌ في نهجه ونظمه، مُيسّرٌ في فهمه وحفظه، مُعجِزٌ بتنوّع أسلوبه، وتعدّد قراءاته، وقوّة تأثيره.

ولمّا كان لفظ ﴿يَا أَبَتِ﴾ من الألفاظ القرآنية التي مثّلت صيغة النّداء بوصف الأبويّة، وما فيها من التودّد والتلطّف، فدلتّ بذلك على الاهتمام بأمر المُنادَى، وعِظَم شأنه عند مَنْ ناداه، وكمال أدب المُنادي، في صورةٍ توضّح التّوجيه القرآني في خطاب الأبناء للأباء، وتقرّر القدوة بفعل الأنبياء . عليهم السلام . في ندائهم لأبائهم في مختلف الأحوال والمواقف.

ولأنّ وجوه القراءة قد تعدّدت في هذا اللفظ، وترتّب على اختلافها تنوّع الأداء فيه، وفي الوقف عليه، وتغايرت التوجيهات الإعرابية، والحجج النحوية في بيانه، جاء هذا البحث الموسوم بـ لفظ ﴿يَا أَبَتِ﴾ في القرآن الكريم: قراءةً، وإعراباً، وتوجيهاً، ووقفاً، ليجمع ما ورَدَ في هذا اللفظ في ضوء علوم القراءات المذكورة، والإفادة مما جاء فيه عن أئمة القراءة، والتفسير، واللغة، والنحو، واستشهاداتهم بدلالات كلام العرب في بيان الاختلاف فيه، وأسأل الله العون والسّداد، والهداية والرّشاد.

وأما أهميّة البحث وأسباب اختياره، فنظهر في الآتي:

١. اتصاله بكتاب الله عزّ وجلّ، أعظم كتابٍ أنزل، وأشرفُ تنزيلٍ من حكيمٍ حميدٍ.
٢. وجود مادة علمية متفرقة عن لفظ ﴿يَا أَبَتِ﴾ دعتُ لجمع وتوظيف علوم

القراءات فيه.

٣. جدة البحث في باب الدراسات المختصة بتناول اللفظ القرآني الواحد في القراءات وعلومها.

٤. تجسير البحث بين علوم العربية وعلوم القراءات.

أهداف البحث:

يهدف البحث إلى تحقيق عددٍ من المقاصد، أبرزها ما يأتي:

١. تقديم بحث علمي يمتثل الربط بين العلوم المتنوعة التي تستقي مواردها من كتاب الله تعالى.

٢. بيان خلاف علماء القراءات المتواترة والشاذة في لفظ ﴿يَا أَبْتِ﴾ .

٣. توجيه القراءات الواردة في لفظ ﴿يَا أَبْتِ﴾ ، وإبراز الحجج اللغوية فيه.

٤. إعراب لفظ ﴿يَا أَبْتِ﴾ ، وبيان القواعد النحوية المتعلقة به.

٥. دراسة الوقف على لفظ ﴿يَا أَبْتِ﴾ في القراءات المتواترة والشاذة.

مشكلة البحث:

تكمن في الأسئلة الرئيسة التي يقوم عليها البحث: ماهي القراءات الواردة في لفظ ﴿يَا أَبْتِ﴾؟ وما هي حججها والأوجه الإعرابية فيه؟ وكيف وقف أئمة القراءات على هذا اللفظ؟ وما توجيه الوقف؟

حدود البحث:

لفظ ﴿يَا أَبْتِ﴾ حصراً في مواضع وروده في القرآن الكريم.

الدراسات السابقة:

لم أفق . حسب اطلاعي . على دراسةٍ خاصّةٍ بعنوان: لفظ ﴿يَا أَبْتِ﴾ في القرآن الكريم: قراءةً، وإعراباً، وتوجيهاً، ووقفاً، وإنّما هناك دراسات تناولت لفظ ﴿يَا أَبْتِ﴾ من جوانب أخرى، مثل:

١. المواقع الإعرابية لـ (أب) القرآن الكريم، للدكتور عبد الله بن عبد الرحمن المهوس، وهو بحثٌ علميٌّ منشورٌ في مجلة جامعة أم القرى لعلوم الشريعة والدراسات الإسلامية، المجلد ١٤، العدد ١٤٢٤، ١٤٢٤هـ، ٢٠٠٢م. ودراسته مختصة بـ: بيان المواقع الإعرابية لـ(أب)، ومثناه، وجمعه في القرآن الكريم، وذلك في ١٧ موضعاً.

٢. لفظة (أب) في القرآن الكريم دراسة نحوية إحصائية، للدكتورة إيمان فايز رضوان، وهو بحثٌ علميٌّ منشورٌ في مجلة بحوث كلية الآداب، جامعة المنوفية، المجلد ٣١، العدد ١٢١، ١٤٤٢هـ، ٢٠٢٠م.

وموضوع بحثها: الدراسة النحوية للفظ (أب) ومثناها، وجمعها في القرآن الكريم، من خلال المواقع الإعرابية لها، والمواضع التي وردت فيها، في (سبع وثلاثين) سورة، وعمل جداول إحصائية تفصيلية عن المواقع التي ذُكرت فيها هذه اللفظة في الرفع، والنصب، والجر، والإفراد، والتثنية، والجمع، وغيره.

٣. نداء ﴿ يَا أَبَتِ ﴾ في القرآن الكريم، دراسة تحليلية، للدكتور حاتم مزروعة، وهو بحثٌ علميٌّ منشورٌ في مجلة جامعة النجاح للأبحاث . العلوم الإنسانية .، المجلد ٣٨، العدد ٥، ١٤٤٥هـ، ٢٠٢٤م.

ودراسته مختصة بـ: التحليل المركز لنداء ﴿ يَا أَبَتِ ﴾ في القرآن من جوانب متعدّدة، من حيث المكّي والمدني، والسياق القرآني، وأنواع المنادي والمنادى، وردّ الفعل تجاه النداء، وبيان دلالات ذلك.

والفرق بين دراستي وهذه الدراسات ظاهرٌ، حيث إنّ دراستي محدّدة بما ورد في عنوانها، ومتضمّنة لبيان علوم القراءات فيها، وهو ما تختلف فيه عن الدراسات المذكورة.

هيكلية البحث: يتكوّن البحث من مقدّمة، وتمهيد، وثلاثة مباحث:

التمهيد، ويشتمل على:

أولاً: أصل لفظ (أب).

ثانياً: النداء بـ (يا) ودلالة استعمالاتها.

ثالثاً: إضافة ياء المتكلم للفظ (أب) وإعرابه.

رابعاً: ماهية التاء في لفظ (أبت)، والفرق بين لفظي: أبي وأبتي.

المبحث الأول: ذكر لفظ ﴿ يَا أَبَتِ ﴾ في القرآن الكريم.

المبحث الثاني: لفظ ﴿ يَا أَبَتِ ﴾ قراءةً، وإعراباً، وتوجيهاً، وتحتة ستة مطالب:

المطلب الأول: لفظ ﴿ يَا أَبَتِ ﴾ في القراءات المتواترة وصلأ.

المطلب الثاني: لفظ ﴿ يَا أَبَتِ ﴾ في القراءات الشاذة وصلأ.

المطلب الثالث: إعراب لفظ ﴿ يَا أَبَتِ ﴾ في القراءات المتواترة.

المطلب الرابع: إعراب لفظ ﴿ يَا أَبَتِ ﴾ في القراءات الشاذة.

المطلب الخامس: توجيه القراءات المتواترة في لفظ ﴿ يَا أَبَتِ ﴾ .

المطلب السادس: توجيه القراءات الشاذة في لفظ ﴿ يَا أَبَتِ ﴾ .

المبحث الثالث: لفظ ﴿ يَا أَبَتِ ﴾ وقفاً: كفياته، وتوجيهاته، وحكمه، وتحتة

ثلاثة مطالب:

المطلب الأول: الوقف على ﴿ يَا أَبَتِ ﴾ في القراءات المتواترة، وتوجيهاته.

المطلب الثاني: الوقف ﴿ يَا أَبَتِ ﴾ في القراءات الشاذة، وتوجيهاته.

المطلب الثالث: حكم الوقف على لفظ ﴿ يَا أَبَتِ ﴾ .

الخاتمة: وتتضمن أهم النتائج والتوصيات، ثم فهرس المصادر والمراجع.

منهج البحث:

سلكت في هذا البحث المنهج الاستقرائي الوصفي التحليلي، وفق الإجراءات

التالية:

١. إيراد المواضع التي ورد فيها لفظ ﴿يَا أَبْتُ﴾ في القرآن كاملاً.
٢. كتابة الآيات وفق الرسم العثماني على رواية حفص عن عاصم، عدا مواضع ذكر القراءات في ﴿يَا أَبْتُ﴾ فكتبتها بحسب القراءة المذكورة.
٣. دراسة المواضع التي ورد فيها لفظ ﴿يَا أَبْتُ﴾ من جوانب متعدّدة من حيث نوع القراءات، وتنوّع أوجهها، وحججها، وكيفيات الوقف، وتوجيهاته.
٤. استقراء مصادر القراءات والشواذ، وكتب النحو واللغة، والتوجيه والتفسير؛ لجمع النصوص المتعلقة بلفظ ﴿يَا أَبْتُ﴾، ودراستها.
٥. توثيق القراءات المتواترة والشاذة من مصادرها الأصيلة معزّوة إليها.
٦. توضيح إعراب لفظ ﴿يَا أَبْتُ﴾ بمختلف القراءات الواردة فيه بالرجوع إلى مصادر ذلك.
٧. الاكتفاء بذكر سنة الوفاة للأعلام الوارد ذكرهم في البحث دون ترجمتهم.
٨. كتابة اسم الكتاب كاملاً في التوثيق، مع مؤلفه في أوّل ورودٍ له، والاكتفاء باسم الكتاب فيما بعد إن تكرر.

التمهيد

أولاً: أصل لفظ أب^١:

الأبُّ أصله: أبُو، بالتَّحْرِيكِ، فلامُهُ المحذوفة واو، ومثناه: أبوان، بردٌ لامِهِ المحذوفة، وعند بعض العرب: أبان، والأبُوَّة: الفِعْلُ من الأب، كقولك: تأبَّيتُ أباً، وأبوتُ القَوْمَ، أَي: كُنْتُ لَهُمْ أَباً، والأبَا: لغةٌ في الأب، وجمع الأب: آباءٌ، وأبُون، وأبُو، وأبين، وأبُوَّة، قال الأزهري (ت ٣٧٠هـ): (والكلام الجيد في جمع الأب، هؤلاء الآباءُ . بالمد .، ومن العرب من يقول: أبوتُّنا أكرمُ الآباء، يجمعون الأب على فُعولة، كما يقولون: هؤلاء عُمومتنا وحُؤولتنا).^٢

ثانياً: النداء ب (يا)، ودلالة استعمالاتها:

(يا) في اللغة العربية، هي: حرفٌ من حروف النداء، والأصل فيها أنها تستعمل لنداء البعيد، وقد يُنادى بها القريب توكيداً، وهي أكثر أدوات النداء^٣ استعمالاً، فلذلك تُوصف بأنها أمّ باب النداء.^٤

وأما دلالتها، فهي تدل على طلب الإقبال، إذا استُعملت في معناها الحقيقي، نحو: يا زيد، وتدل على غير ذلك، إذا استُعملت في معانٍ مجازية، كالتعجب،

١ ينظر: مادة (أبو) في: معجم العين، للفراهيدي: ١٩/٨، معجم مقاييس اللغة، لابن فارس:

٤٤/١، ومادة (أبا) في: مختار الصحاح، للرازي: ص ١٢، لسان العرب، لابن منظور: ٦/١٤.

٢ في: تهذيب اللغة، مادة (أبا): ١٥ / ٤٣١.

٣ وهي: الهمزة لنداء القريب، و: أي، آ، أيا، هيا، ويا لنداء البعيد، وإن كان النداء للمتوجع منه أو المتفجع عليه فأداته هي: وا، يا . عند الأمن من اللبس .. ينظر: الكتاب، لسبويه: ٣٢٥/١، الأصول في النحو، لابن السراج: ٣٢٩/١، حروف المعاني والصفات، للزجاجي، ص: ١٩.

٤ ينظر: الجنى الداني في حروف المعاني، لابن أم قاسم: ص ٣٥٤، مغني اللبيب عن كتب الأعراب، لابن هشام: ص ٤٨٨.

نحو: يا للماء، أو الاستغاثة، نحو: يا لله، أو التحسر، نحو: نداء الأطلال^١، ولم يستعمل القرآن الكريم من أدوات النداء سواها.

ثالثاً: إضافة ياء المتكلم للفظ أب، وإعرابه:

إذا كان المنادى المفرد أباً أو أمّاً، وأضيف إلى ياء المتكلم، فإنه يجوز فيه ما يجوز في غيره من المنادى المضاف إلى المتكلم إذا كان صحيح الآخر، وهو على ضربين، إمّا أن تُحذف ياءه، وإمّا أن تُذكر، وفي نداء لفظ الأب عشر لغات^٢، هي:

الأول: يا أب، بحذف الياء وإبقاء الكسرة دليلاً عليها، وهذا هو الأكثر.

الثاني: يا أبي، بإثبات الياء ساكنة، وهو دون الأول في الكثرة.

الثالث: يا أبي، بإثبات الياء مفتوحة.

الرابع: يا أبا، بقلبها ألفاً وإبقائها، وقلب الكسرة فتحة.

الخامس: يا أب، بحذف الألف المنقلبة عن ياء، وإبقاء الفتحة دليلاً عليها.

السادس: يا أب، بحذف الياء والبناء على الضم.

السابع: يا أبت، بإبدال الياء تاء مكسورة.

الثامن: يا أبت، بإبدال الياء تاء مفتوحة.

التاسع: يا أبتا، بالتاء والألف.

العاشر: يا أبتي، بالتاء والياء.

ويعرب لفظ أب المضاف إلى ياء المتكلم: بالحركات المقدّرة على البناء، منع

١ ينظر: المفصل، للزمخشري: ص ٤١٣، تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد، لابن مالك: ص ١٨٥.

٢ ينظر: الكافية في علم النحو، لابن الحاجب: ص ٢١، ارتشاف الضرب من لسان العرب،

لأبي حيان: ٤ / ٨٥٢، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك، لابن هشام: ٤ / ٣١، شرح

ابن عقيل على ألفية ابن مالك: ٣ / ٢٧٤.٢٧٥،

من ظهورها اشتغال المحل بحركة المناسبة، تبعاً لموقعها الإعرابي: نحو: هذا أبي رأيت أبي، مررت بأبي^١.

رابعاً: ماهية التاء في لفظ أبت، والفرق بين لفظي: أبي وأبتي:

التاء في ﴿يَا أَبَتِ﴾ عند البصريين، هي: علامة التأنيث بمنزلة التاء في نحو: قائمة، امرأة، قال سيويوه (ت ١٨٠هـ): (سألت الخليل عن التاء في "يا أَبَتِ لا تفعل"، و"يا أُمَّتِ"، فقال: هذه التاء بمنزلة الهاء في "خالَةٍ"، و"عَمَّةٍ"^٢، . يعني أنها للتأنيث، والذي يدل على أنها للتأنيث أنها تُبدلُ هاءً في الوقف "يا أبةً"، و"يا أمهً"، كـ "خالٍ"، و"خالهً"، و"عمّ"، و"عمّة". ودخلت هذه التاء في النداء حال الإضافة إلى النفس خاصّةً، كأنها عوضٌ من ياء الإضافة، إذ إنّ الأصل في النداء: "يا أبي"، و"يا أمي"^٣، فحُذفت الياء اجتزاءً بالكسرة قبلها، ثم دخلت التاء عوضاً منها، وإنما لم تسقط هذه التاء في الوصل من لفظ الأب وسقطت من لفظ الأم، نحو: يا أم أقبلي؛ لأن لفظ الأب على حرفين فكأنه قد أُخِلَّ به، فصارت التاء لازمةً، وصارت الياء كأنها بعدها^٤، واختصّ النداء بذلك

١ ينظر: بحث المواقع الإعرابية لـ (أب) في القرآن الكريم، لعبدالله المهوس: ١٣/١٣٤. ونقل فيه عن ابن مالك في شرح تسهيل الفوائد: ٣/ ٢٧٩: أن بعض النحويين يرى أن المضاف إلى ياء المتكلم مبني، ورد عليهم، واختار إعرابه تقديراً في الرفع والنصب، وإعرابه ظاهراً في الجر.

٢ في الكتاب: ٢/٢١١.

٣ تاء التأنيث لا تكون عوضاً عن ياء المتكلم إلا في لفظي أب وأم في أسلوب النداء، ويمنع ذلك مع غيرهما من الأسماء، ولم يرد في القرآن إلا نداء الأب. ينظر: للباب في علوم الكتاب للنعمانى: ٩/١١، شرح التصريح على التوضيح، للأزهري: ٢/٢٣٥، الدر المصون في علوم الكتاب المكنون، للسمين الحلبي: ٦/٤٣٤.

٤ ينظر: معاني القرآن للأخفش: ٢/ ٤٣٨، الصحاح، للجوهري: مادة (أب): ٦/ ٢٦٠. ٢٦١.

لكثرة دورانه، ولذلك لا تجتمعان، فلا يجوز (يا أبتِي و يا أمتِي)، بإثبات التاء والياء معاً؛ إذ لا يُجمَع بين العِوضِ والمعوّضِ عنه إلا لضرورة^١.
وأما دخول التاء على لفظ الأمّ فلا إشكال فيه؛ لأنها مؤنثة، وأما دخولها على لفظ الأب، فلغرض المبالغة في معنى الأبوة وتقدير الأب، كما يُقال: علامة ونسابة^٢، ولا تدخل هذه التاء عوضاً فيما كان له مؤنث من لفظه، على نحو لو قيل: "يا خالي"، و"يا عمّي"، "يا خالتِ" و"يا عمّتِ"، فلا يجوز؛ لأنه يلتبس بالمؤنث، ويجوز دخول علامة التأنيث على الأب وهو مذكّر؛ لأنّ الشيء المذكّر قد يُوصَف بالمؤنث، كقولهم: غلامٌ يَفْعَة^٣، وكذلك الشيء المؤنث قد يُوصَف بالمذكر، كقولهم: هذه امرأةٌ عدلٌ، وإنّما جازت هذه الأشياء في لفظي الأب والأم لكثرتهما في النداء^٤.

والتاء عند الكوفيين: زائدة، وأصلها هاءُ السكت التي في قولهم: يا أباه، ثم أسقطت الألف؛ لدلالة فتحة الباء عليها، وانصرفت الهاء إلى لفظ التاء؛ لكثرة الاستعمال تشبيهاً بتاء التأنيث، وكُسرتُ تقديرًا أنّ بعدها ياءُ الإضافة، ولم

١ في الشعر: كقول القائل . من الطويل . :

أيا أبتِي لازلت فينا فإنما لنا أمل في العيش ما دمت عائشاً.

فالتاء هنا زائدة، وياء المتكلم مضافٌ إليه . ينظر: شرح التصريح : ٢٣٦/٢، شرح الأشموني لألفية ابن مالك: ٤٣/٣.

٢ ينظر: المقتضب ، للمبرد: ٢٦٢/٤ ، باهر البرهان في معاني مشكلات القرآن ، للنيسابوري : ٦٩١/٢.

٣ غلامٌ يَفْعَة، أي: راهق العشرين. ينظر: القاموس المحيط، مادة (يفع) : ص ٧٧٨.

٤ ينظر: الكتاب : ٢١٢/٢، مشكل إعراب القرآن، للقيسي: ٣٧٨/١، شرح المفصل، لابن يعيش: ١ / ٣٥١، الكناش في فني النحو والصرف، لأبي الفداء: ١٦٨/١، بيان المعاني، لملا حويش : ١٧٢/٣.

تستعمل في غير النداء؛ لأن هاء السكت مع الألف لا تدخلان إلا في النداء^١ وأجاز كثير من الكوفيين الجمع بين التاء والياء في الكلام^٢. وعليه: فإن ياء المتكلم هي الأصل في نداء الواحد لأبيه، فيقول: يا أبي، ولفظ أبتي أصله أبي، لكنّه لما ورد في أسلوب النداء، حدث التغيير. المذكور. إنفأً؛ لأنّ باب النداء بابُ تغييرٍ وحذفٍ، وقد جرى هذا في كلام العرب، ولم تستعمله إلا في النداء خاصة^٣، ولم يرد في القرآن النداء بـ (يا أبي).

- ١ ينظر: مفاتيح الأغاني في القراءات والمعاني، للكرماني: ص ٢١٨، الشفاء في علل القراءات، للبخاري: ١/٦٥٥. وقد ردّ ناظر الجيش على هذا المذهب بقوله: (... وقال الكوفيون: ليست عوضاً من الياء، ولو كان. كما زعموا. لكانت التاء حشواً، وإذا كانت تاء التأنيث حشواً لا تقلب في الوقف هاء.) تمهيد الفوائد بشرح تسهيل الفوائد: ٧/٥٨٦. وينظر: شرح درة الغواص في أوام الخواص، للشهاب الخفاجي: ص ٤٥٦.
- ٢ ينظر: ارتشاف الضرب: ٤/٢٠٨.
- ٣ إذ لا يجوز أن يُقال: جاءني أبت، أو: رأيت أمت، ونحوه مما يقع فيه اللفظ فاعلاً، أو مفعولاً به، أو غير ذلك. ينظر: أوضح المسالك: ٤/٣٢.

المبحث الأول: ذكر لفظ ﴿ يَا أَبَتِ ﴾ في القرآن الكريم

جاءت في التنزيل الحكيم مواضع لفظ ﴿ يَا أَبَتِ ﴾ على سياق التحبب والتلطف،

تجمعها القصص القرآنية في عددٍ من السور المكية، وهي:

❖ قَالَ تَعَالَى: ﴿ إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنَّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ ﴾ يوسف [٤]

❖ قَالَ تَعَالَى: ﴿ وَرَفَعَ أَبُوتِهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا وَقَالَ يَا أَبَتِ هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَايَ

مِن قَبْلُ قَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُم مِّنَ الْبَدْوِ مِن

بَعْدِ أَنْ نَزَغَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِّمَا يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴾

يوسف [١٠٠]

❖ قَالَ تَعَالَى: ﴿ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ﴾

مريم [٤٢]

❖ قَالَ تَعَالَى: ﴿ يَا أَبَتِ إِنَّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ﴾

مريم [٤٣]

❖ قَالَ تَعَالَى: ﴿ يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا ﴾ مريم [٤٤]

❖ قَالَ تَعَالَى: ﴿ يَا أَبَتِ إِنَّي أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ عَذَابٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ﴾

مريم [٤٥]

❖ قَالَ تَعَالَى: ﴿ قَالَتْ إِحْدَاهُمَا يَا أَبَتِ اسْتَأْجِرْهُ إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَأْجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ ﴾

القصص [٢٦]

❖ قَالَ تَعَالَى: ﴿ فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَا بُنَيَّ إِنَّي أَرَى فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانظُرْ مَاذَا

تَرَى قَالَ يَا أَبَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمُرُ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴾ الصافات [١٠٢]

المبحث الثاني: لفظ ﴿يَا أَبَتِ﴾ قراءةً، وإعراباً، وتوجيهاً

القراءات علمٌ يُعرفُ به كيفية أداء كلمات القرآن بعزو التّاقلة^١، وهي على قسمين الأول: القراءات المتواترة، وهي: كلّ قراءةٍ توافرت فيها أركانٌ ثلاثة^٢: التّواتر، موافقة اللغة العربيّة ولو بوجه، موافقة أحد المصاحف العثمانية ولو احتمالاً. والثاني: القراءات الشاذّة، وهي التي عرفها ابن الجزري (ت ٨٣٣هـ) بقوله: (ما وراء العشرة فهو شاذٌّ)^٣، وسينقسم هذا المبحث إلى ثلاثة مطالب:

المطلب الأول: لفظ ﴿يَا أَبَتِ﴾ في القراءات المتواترة وصلاً^٤

- ١- يا أَبَتَ بفتح التاء: قراءة ابن عامر (ت ١١٨هـ)، وأبو جعفر (ت ١٣٠هـ)، وشيبة (ت ١٣٠هـ)، والأعرج (ت ١١٧هـ)، وابن مقسم (ت ٣٥٤هـ).
- ٢- يا أَبَتِ بكسر التاء: قراءة نافع (ت ١٦٩هـ)، وابن كثير (ت ١٢٠هـ)، وأبو عمرو (ت ١٥٤هـ)، وعاصم (ت ١٢٩هـ)، وحمزة (ت ١٥٦هـ)، والكسائي (ت ١٨٩هـ)، ويعقوب (ت ٢٠٥هـ)، وخلف العاشر (ت ٢٢٩هـ)، والأعمش (ت ١٤٨هـ).

١ نظر: منجد المقرئين ومرشد الطالبين، لابن الجزري: ص ٩.

٢ ينظر: معجم مصطلحات علم القراءات القرآنية، لعلي عبد المسئول: ص ٢٧٤.

٣ في: منجد المقرئين ومرشد الطالبين: ص ١٩.

٤ ينظر: السبعة لابن مجاهد: ص ٣٤٤، المبسوط في القراءات العشر، لابن مهران: ص ٣١٤، التيسير في القراءات السبع، للداني: ص ٨٨١، الكامل في القراءات، للذهلي: ص ٣٠٣/٤، مصطلح الإشارات في القراءات الزوائد المروية عن الثقات، لابن القاصح: ص ٢٩٧، النشر في القراءات العشر، لابن الجزري: ١٧٥١/٥، إتحاف فضلاء البشر للدمياطي ١/١٣٩، معجم القراءات، لعبد اللطيف الخطيب: ١٧٤/٤

وقراءة الكسر هي الاختيار بين القراءتين^١، لأنها أقرب إلى الأصل، وللشيء وحدة باعتبار كليته، وكثرة باعتبار فصوله^٢.

المطلب الثاني: لفظ ﴿يَا أَبَتِ﴾ في القراءات الشاذة وصلًا

٣- يا أَبْتُ بضمّ التاء: قراءة ابن أبي عبة (ت ١٥١هـ)^٣، وزاد الصغاني (ت ٦٥٠هـ) عزوها لابن كثير^٤. وقد أجاز الفراء: (ت ٢٠٧هـ) قراءة الضم^٥، ونقله عنه النحاس (ت ٣٣٨)^٦، والقرطبي (ت ٦٨١هـ)^٧، والشوكاني (ت ١٢٥٠هـ)^٨، وهو وجهٌ ضعيفٌ عند الزجاج (ت ٣١١هـ)^٩، وقال الشهاب (ت ١٠٦٩هـ): "وُفِرَّ بالضم، هي ضعيفةٌ روايةً ودرايةً؛ لأنَّ ضم المنادى

١ ينظر: الإيضاح في القراءات، للأندرابي: ١٩/٣، كنز المعاني في شرح حرز الأمانى، للجعبري: ١٧٦٧/٤.

٢ . ينظر: الكشف عن وجوه القراءات السبع وعللها وحججها، لمكي القيسي: ٣/٢، الكتاب المختار في معاني قراءات أهل الأمصار، لأحمد بن إدريس: ٤١١/١.

٣ كذا في: غرائب القراءات، لابن مهران: ص ٤٧٥، الكامل: ٣٠٣/٤، شواذ القراءات، للكرمانى: ص ٢٤١، المغني في القراءات، للدّهان: ١٠١٠/٢.

٤ في: الشوارد: ص ٢٢. ولم أقف عليها منسوبةً لابن كثير عند غيره، وأكثر ما جاء في ذكر هذه القراءة من غير نسبة. ينظر: معاني القرآن وإعرابه، للزجاج: ٨٨/٣، الكشاف، للزمخشري: ٤٤٢/٢، التبيين في إعراب القرآن، للعكبري: ٧٢١/٢. أنوار التنزيل، للبيضاوي: ١٠٠/٣.

٥ في معاني القرآن: ٣٤٠/٢، ثم قال: (ولم يقرأ به أحد نعلمه).

٦ في إعراب القرآن: ١٩٠/٢.

٧ في الجامع لأحكام القرآن: ١٢١/٩.

٨ في فتح القدير: ٧/٣.

٩ في معاني القرآن: ٩٠/٣. وينظر: الدر المصون: ٤٣٦.٤٣٤/٦.

المضاف شاذ. ^١، وقال أبو حيان: (ت٧٤٥هـ): (وهذه لغة ذكرها أبو القاسم الزجاجي (ت٣٧٧هـ) في كتابه، ولم ينصّ عليها بالضم، ولكنّ بعض شيوخنا كان يرويه بالضم، وذلك لا يصح)^٢

٤- يا أبّتا بالألف.^٣

٥- يآبّتاه بالهاء.^٤

٦- يا أبة بفتح الهاء.^٥

١ حاشية الشهاب على تفسير البيضاوي: ١٥٣/٥.

٢ في ارتشاف الضرب: ٨٥٢/٤.

٣ بلا نسبة في: إعراب القراءات الشواذ، للعكبري: ٦٨١/١، معجم القراءات: ١٧٣/٤. وقال ابن هشام في قطر الندى وبلّ الصدى: ص٢٠٦: (يا أبّتا بالتاء والألف، وبها قرئ شاذًا)

٤ بلا نسبة في: إعراب القراءات الشواذ: ٦٨١/١، معجم القراءات: ١٧٣/٤.

٥ كذا في: تاج العروس، للزبيدي: ١٨/٣٧ بلا نسبة، وقد ورد في القاموس المحيط، للفيروزآبادي: ص٢٥٧: يآبّة بإسكان الهاء. وقال الخطيب في معجم القراءات: ١٧٥/٤ (وأشكّ في صحة ضبط هذه القراءة).

المطلب الثالث: إعراب لفظ ﴿يَا أَبَتِ﴾ في القراءات المتواترة

بما أنّ لفظ ﴿يَا أَبَتِ﴾ منادى مضافٌ إلى ياء المتكلم، ففي هذه الحال تُحذف الياء، ويُعوّض عنها بتاءٍ مبنيةٍ على الكسر، أو مبنيةٍ على الفتح، وفيما يلي بيان إعرابها^١.

إعراب يا أَبَتِ، بكسر التاء على قراءة الجمهور^٢:

الياء: حرف نداء مبني على السكون لا محل لها من الإعراب، وأبَتِ: منادى منصوب، وعلامة نصبه الفتحة المقدّرة على ما قبل الياء منع من ظهورها مناسبة الحرف المحذوف المعوض عنه بالتاء، وهو مضاف إلى ياء المتكلم المحذوفة، والتاء: حرفٌ للتأنيث مبني على الكسر بدلٌ من ياء المتكلم المحذوفة لا محل لها من الإعراب، والياء المحذوفة: في محل جرٍّ بالإضافة.

وأما إعراب يا أَبَتَ على قراءة فتح التاء^٣:

منادى منصوب وعلامة نصبه الفتحة الظاهرة على آخره وهو مضاف، والتاء حرف مبني على الفتح على تقدير إثبات ياء الإضافة في النداء، والياء المحذوفة في محل جرٍّ بالإضافة.

وكسر التاء أفصح من فتحها، وهي اللغة المستعملة الفاشية^٤.

١ ينظر: شرح قطر الندى وبيّن الصدى: ص ٢٠٦.

٢ ينظر: إعراب القرآن، للنحاس: ٢/١٩٠، إعراب القرآن الكريم، للدعاس: ٢/٧٨، المجتبى من مشكل إعراب القرآن، للخراط: ٢/٤٩١، الإعراب المفصل لكتاب الله المرتل، لبهجت صالح: ١٥/٥٠.

٣ ينظر: الكتاب الفريد في إعراب القرآن المجيد، للمنتجب الهمذاني: ٣/٤٧١، المغني في توجيه القراءات العشر المتواترة، لمحمد محيسن: ٢/٢٦٤.

٤ ينظر: ، مفاتيح الأغاني: ص ٢١٨، تسهيل الفوائد: ص ١٨٢،

المطلب الرابع: إعراب لفظ ﴿يَا أَبَتِ﴾ في القراءات الشاذة

تنطبق على القراءات المذكورة، الأحكامُ الإعرابية للمنادى المضاف إلى ياء المتكلم إذا كان صحيح الآخر، وعليه فيجوز في إعرابها الأوجه الآتية^١ :
يا أبْتُ: منادى مفرد مبني على الضم؛ لانقطاعه عن الإضافة لفظاً ومعنى، في محل نصب على النداء.

وقيل في إعرابه أيضاً: منادى منصوب بفتحةٍ مقدّرةٍ منع من ظهورها الضمة؛ لشبهه بالتركّة المقصودة، وياء المتكلم المحذوفة في محلّ جرٍّ بالإضافة.

يا أبُتا: منادى مضاف منصوب، وعلامة نصبه الفتحة الظاهرة، والألف المنقلبة عن الياء: ضميرٌ متّصلٌ مبنيٌّ في محلّ جرٍّ بالإضافة.

يا أبُتاه: تُعرب كإعراب سابقتها (يا أبُتا)، وأمّا الهاء، فهي: هاء السكت: حرفٌ مبنيٌّ على السكون لا محلّ له من الإعراب.

وقيل في إعرابه أيضاً: منادى مندوب مفرد علم، مبنيٌّ على الضمّ المقدّر، منع من ظهوره اشتغال المحل بالحركة المناسبة للألف، في محل نصب على النداء، والألف: للندبة، حرفٌ مبنيٌّ على السكون، لا محلّ له من الإعراب، والهاء: للسكت.

يا أبة: منادى مضاف منصوب، وعلامة نصبه الفتحة الظاهرة.

١ ينظر: شرح ابن عقيل: ٢٧٤/٣، الباب في علل البناء والإعراب، للعكبري: ص ٣٣٢-٣٣٣، التطبيق النحوي، لعبده الراجحي: ص ٢٨١-٢٨٢، ملخص قواعد اللغة العربية، لفؤاد نعمة: ص ٨٤، التطبيق الإعرابي على كتاب الوسيط في النحو، لكاملة الكواري: ص ٣٢٠-٣٢٣.

المطلب الخامس: توجيه القراءات المتواترة في لفظ ﴿يَا أَبَتِ﴾

توجيه القراءات، هو: علمٌ يبحثُ في معاني القراءات القرآنية المختلفة، وبيان عللها، من حيث اللّغة، والتّحو، والتّفسير، وغيرها^١، سواءً كانت قراءة متواترة، أو كانت شاذّة، وفيما يلي بيان ذلك:

حجة من قرأ يا أبت بالكسر، هي:

أن المراد: (يا أبتي) على الإضافة للمتكلم، ولكن الياء حذفت، وبقيت الكسرة دليلاً عليها، مثل: ياقوم، وياعباد، وفي التنزيل: ﴿وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ﴾ الفرقان [٣٠]، ونحو ذلك مما حذفت منه ياء الإضافة؛ اكتفاءً منها بكسرة ما قبلها^٢.

حجة من قرأ يا أبت بفتح التاء:

وهي لغة صحيحة جاء بها القرآن الكريم، وقد أشكلت على النّحاة^٣، ووردت في توجيهها عدّة تأويلات:

١ يتظر: مقدمات في علم القراءات، لمحمد عصام القضاة، وآخرون: ص ٢٠١، معجم مصطلحات علم القراءات: ص ١٥٥.

٢ وتحذف ياء الإضافة في النداء؛ لأنّ باب النداء باب التّغْيِير والحذف، ودلالة الكسرة عليها لكثرة ما تلزمها.

ينظر: الكتاب: ٢/٢٠٩، الحجة في القراءات السبع: ص ١٩٢، حجة القراءات: ص ٣٥٣، الشافي في علل القراءات، لابن القزّاب: ص ٣٧٧. وقيل: إن الأصل (يا أبتي)، فعوّض عن الياء بناء التّأنيث، وكسرت لتدل على الياء المعوض عنها، وقيل: قيل: هذه الكسرة هي التي كانت قبل الياء في قولك: يا أبتي، قد زحقت إلى التاء، إذ لا يكون ما قبل تاء التّأنيث إلّا مفتوحاً. ينظر: الكتاب الفريد في إعراب القرآن المجيد: ٣/٥٤٣، الكشاف: ٢/٤٢٢.

٣ كما ورد في: إعراب القرآن للنحاس ٢/١٩٠.

التأويل الأول: أنها على الترخيم^١ في لفظ (أبتاه)، ويجوز أنها (يا أبة) ثم تُرَخِّمُ الهاء^٢، وتفتح على نِيَّةِ التَّرْخِيمِ، فتكون بمنزلة فتحة التاء في (طلحة) في ترخيمها، كما تقول العرب: يا طلحة أقبل، يريدون: يا طلح، فلَمَّا رُدَّتْ بعد حذفها، حُرِّكَتْ بالفتح تبعاً لفتحة ما قبلها^٣، ومن ذلك قول النابغة الذبياني (ت ق. ١٩هـ):

كَلِينِي لَهُمْ يَا أُمَيْمَةَ نَاصِبٍ وَلَيْلٍ أَقَاسِيهِ بَطِيءِ الْكَوَاكِبِ^٤.

يجوز أن يكون أراد الترخيم: يا أميم، فأدخل الهاء، ويجوز أن يكون أراد: يا أميمته^٥.

١ وهو: حذف بعض الكلمة على وجه مخصوص، والترخيم في اللغة معناه: التليين والتسهيل والرفقة، وقد راعى النحاة هذه المعاني حين حددوا معنى الترخيم اعتباراً للظروف التي يرد فيها في المنادى، ويقصد بالترخيم غالباً التذليل للصغار أو الأحباب، ويستدعي ذلك تخفيف النطق وتسهيله بحذف آخر الكلام، وهو من خصائص المنادى، يلحق أواخر بعض الأسماء المناداة تخفيفاً؛ لكثرته في كلامهم؛ لأنّ الحذف يتطرق كثيراً إلى ما يتكرر في كلامهم، حتى استغنوا بالحرف عن الكلمة، وترخيم المنادى جائز، وفي غيره ضرورة، وله شروط: أن لا يكون المنادى مضافاً، ولا مستغاثاً، ولا جملةً، ويكون إما علماً زائداً على ثلاثة أحرف، وإما مختوماً بتاء التانيث. ينظر: البديع في علم العربية، لابن الأثير: ٤١٣/١. ٤١٤، الكافية في علم النحو: ص ٢١، اللوحة في شرح الملحّة، لابن الصّانغ: ٦٣١/٢، النحو المصفّى، لابن عيد، ص ٥١٧.٥١٥.

٢ أي: تاء التانيث التي يُوقف عليها بالهاء.

٣ ينظر: إعراب القراءات السبع وعللها، لابن خالويه: ص ٢٩٨، الكشف عن وجوه القراءات: ٣/٢، الشفاء في علل القراءات: ٦٥٤/١، البيان في غريب إعراب القرآن، للأنباري: ٣٣/٢، التبيان في إعراب القرآن: ٧٢١/٢.

٤ في ديوانه ١٩٠/٢ مطلع قصيدة في مدح عمرو بن الحارث بن الأعرج، وهو من الطويل. وينظر: الجمل في النحو، للفراهيدي: ص ١١١.

٥ ينظر: إيضاح الوقف والابتداء، للأنباري: ص ٢٩٧، إعراب القراءات السبع وعللها: ص ٢٩٨.

التأويل الثاني: أن يكون المراد (يا أبتا)، على تقدير إثبات ياء الإضافة في النداء، ثم أبدلت من ياء الإضافة ألفاً، ثم حذفت كما تُحذف الياء، وبقيت الفتحة دالّةً عليها، كبقاء الكسرة دالّةً على الياء^١، وهذا قول البصريين^٢. ويمكن القول بأن هذا الوجه هو الأقوى؛ لكثرة استعماله في كلام العرب، فمنه قولهم، في: (يا غلامي أقبل) : يا غلاماً أقبل. وهو أيضاً كثيرٌ في الشعر، ومن ذلك قول الأعشى (ت ق. ٨٠هـ):
ويا أبتا لا تنزل
عندنا* فإنّا نخاف بأن تخترم^٣.

وهو الوجه المستحسن عند الأئمة، والمختار في أكثر كتب اللغة^٤.
التأويل الثالث: أن يكون الأصل (يا أبتاه) على النُدْبَةِ^٥، ثم حذفت الألف والهاء، وبقيت الفتحة؛ لتدلّ على ذلك، وهذا قول الكوفيين^٦.

١ ينظر: معاني القرآن، للأخفش: ٨٠/١، الأصول في النحو: ٣٤٠/١، الحجّة للقراء السبعة: ٣٩١.٣٩٠/٤، حجة القراءات: ص ٣٥٤، الكتاب المختار: ٤١٢/١. معجم القراءات: ١٧٣/٤.

٢ ينظر: الإنصاف في مسائل الخلاف بين النحويين البصريين والكوفيين، للأنباري: ٢٦٥/١.
٣ في ديوانه: ص ٤١. تخترم: يقال: اخترمه الموت: أخذه. ينظر: لسان العرب: مادة (خرم): ١٧٠/١٢.

٤ ينظر: معاني القرآن للزجاج: ٨٥/٣، الكشف: ص ١١٥، الكشاف: ٤٤٣/٢، الكتاب الفريد في إعراب القرآن المجيد: ٣/ ٥٤٦، لسان العرب، مادة (أبا) ٦/١٤.

٥ هي: أسلوبٌ يشتمل على منادى متفجّع عليه، كقولهم: (وا أماه)، أو متوجّع منه، كقولهم: (واقلباه)، والقصد منه: الإعلام بعظمة المصاب، ولا يستعمل فيه من حروف النداء إلا حرفان: (وا) وهي الغالبة عليه والمختصة به، و(يا) وذلك إذا لم يلتبس بالمنادى المحض. ينظر: اللحة: ٦٢٣/٢، شرح قطر الندى: ص ٢٢٢، النحو المصفى: ص ٥١٢.

٦ ينظر: معاني القرآن للقراء: ٣٤/٢، الصحاح: ٢٦١/٦، شرح الهداية: ص ٣٥٦، الإنصاف: ٢٦٥/١.

وقد اعترض على هذا القول بما يلي:

أولاً: أن هذا يؤدي إلى حذف الألف، وما من علة تُوجب حذفها، وفيه قال النَّحَّاسُ: (الألفُ خفيفةٌ لا تحذف)¹.

ثانياً: أن ﴿يَا أَبَتِ﴾ في الآيات ليس موضع نُدبة².

التأويل الرابع: أن الأصل (يا أَبَتًا) بالتثوين، ثم حُذِفَ التثوين؛ لأن النداء باب حذفٍ، وبقيت الفتحة³.

وقد خطأ أهل العربية هذا القول لما يلي:

الأول: أن التثوين لا يُحذف من المنادى المنصوب، نحو: يا ضارباً رجلاً؛ لأن النصب إعرابُ المنادى.

الثاني: أن التثوين لا يُحذف لغير علةٍ، وما من علةٍ في الآية توجب حذفه، وأيضاً فإن التثوين يَدْخُلُ في النكرة، ولا يُقال في النكرة يا أبة⁴.

١ إعراب القرآن ٢ / ١٩٢

٢ ينظر: مشكل إعراب القرآن: ٣٧٨/١، الدر المصون: ٤٣٥/٦، مفاتيح الغيب، للرازي: ٤١٨ / ١٨، البحر المحيط: ٢٣٦ / ٦.

أقول : وهذا يكون في موضعي يوسف والقصاص، وأما ما عداهما من المواضع فقد يردُ معنى النُدبة في الآيات، فيكون التوجيه بأنه للنُدبة على مراده.

٣ ينظر: شرح الهداية: ص ٣٥٦، الكتاب المختار: ١١٤/١، فتح الوصيد في شرح القصيد، للسخاوي: ٢٨٨/٢، معجم القراءات: ١٧٤/٤.

٤ : ينظر: إعراب القرآن، للنحاس: ١٩١/٢، معاني القرآن وإعرابه ٩٠/٣، الدر المصون: ٤٣٦.٤٣٥/٦، البحر المحيط ٢٣٧/٦.

المطلب السادس: توجيه لفظ ﴿يَا أَبَتِ﴾ في القراءات الشاذة

أولاً: قراءة (يا أبْتُ) بالضم: تشبيهاً لها بهاء التأنيث في الأسماء المؤنثة بالتاء، فيُقال: يا أبةً، كقولهم: يا تبةً، من غير اعتبارٍ لكونها عوضاً من ياء الإضافة، وقال العكبري (ت ٦١٦هـ): (من ضمّه؛ جعله كاسمٍ قائمٍ برأسه، فضمه في النداء^٢).

ثانياً: قراءة (يا أبُتاه) بالهاء: على أنها لفظ الندبة^٣.

ثالثاً: قراءة (يا أبة) بفتح الهاء: على أنّ الأصل يا أبُتاه، وتلزم هذه الهاء في النداء؛ حال الإضافة إلى النفس خاصةً؛ فكأنها جُعِلت عوضاً من حذف الياء^٤.

رابعاً: قراءة (يا أبُتا) بالالف: على أنّ المراد في ألفه، هي: الألف التي يوصل بها آخر المنادى إذا كان بعيداً، أو مستغائباً به، أو مندوباً، وليست بدلاً من ياء المتكلم، كما هي في: يا حسرتي، ويا أسفى؛ لأن ياء المتكلم لا تجامع هذه التاء فلا تُجامع بدلها^٥.

١ ينظر: إعراب القرآن، للنحاس: ١٩٢/٢، مشكل إعراب القرآن: ٩٠٤/١، الشفاء: ٦٥٧/١، التبيان في إعراب القرآن: ٧٢١/٢.

٢ في إعراب القراءات الشواذ: ٦٨٢/١. وإنما يفعلون ذلك في الأسماء التي تغلب عليها الإضافة كقولك: يا رب ويا قوم، لأن هذا يضيفونه كثيراً، كقوله تعالى: (يا قومنا أجيئوا داعي الله) فلما كانوا يضيفونه جعلوه معروفاً بالقصد، وهذه الضمة كالضمة في (يا رجل)، إذا قصدت رجلاً بعينه. ينظر: ارتشاف الضرب: ٨٥٣ /٤

٣ ينظر: إعراب القراءات الشواذ: ٦٨١/١، معجم القراءات: ١٧٣/٤.

٤ ينظر: المحكم والمحيط الأعظم، لابن سيده: ٥٦٤/١٠، تاج العروس: مادة (أبي)، معجم القراءات: ١٧٥/٤.

٥ ينظر: شرح الكافية الشافية، لابن مالك: ٣٢٧ /٣.

وقيل : المراد: الياء، إلا أنه استنقلها فأبدل من الكسرة فتحةً، ثم قلبها ألفاً،
لأنها متحركة مفتوحة ما قبلها.^١ كما قال رؤية ابن العجاج (ت ١٤٥هـ): يا
أبنا علكَ أو عساكا^٢

- ١ ينظر: المحتسب في تبين وجوه شواذ القراءات ،لابن جنّي: ص ٣٢١، الكشاف:
٤٤٣/٢، البحر المحيط: ٦/ ٢٣٧.
٢ في ملحقات ديوانه: ص ١٨١، وينظر: الخصائص، لابن جنّي: ٢ / ٩٨، أمالي ابن
الشجري: ٢/ ٢٩٦.

المبحث الثالث: لفظ ﴿ يَا أَبَتِ ﴾ وقفاً: كفيّاته، وتوجيهاته، وحكمه

علم الوقف، هو: قطع الصّوت على آخر الكلمة زمنًا . يُتَنَفَس فيه عادةً .
بنيّة استئناف القراءة، لا بنيّة الإعراض عنها^١، وينقسم هذا المبحث إلى ثلاثة
مطالب:

المطلب الأول: الوقف على ﴿ يَا أَبَتِ ﴾ في القراءات المتواترة، وتوجيهاته^٢
وقف جماعة من القراء على هذا اللفظ في قراءة . فتح التاء وكسرها. بالهاء
(يا أبة)، وهم: ابن كثير، وابن عامر، وأبو جعفر، وشيبة، ويعقوب ، وابن
محيصن (ت ١٢٣هـ). وهو اختيار سيبويه (ت ١٨٠هـ)^٣.
ووقف باقي القراء عليه بالتاء ﴿ يَا أَبَتِ ﴾ ، وهو الموافق للرسم، وهو مذهب
الفراء^٤.

وأما توجيه الوقف على لفظ يا أبت: في قراءتي الفتح والكسر، فهو الآتي:

- ١ ينظر: النشر: ٢٤٠/١، منار الهدى في بيان الوقف والابتداء، للأشموني: ٢٨/١.
- ٢ ينظر: التذكرة في القراءات الثمان، لابن غلبون: ص ٣٧٨، جامع البيان في القراءات
السبع، للداني: ٢١٤/٣ ، المستنير في القراءات العشر، لابن سوار: ص ٦٠٣، سوق
العروس، لأبي معشر: ١٠٧/٤، المبهج في قراءات الثمان وقراءة الأعمش وابن محيصن،
لسبط الخياط: ص ٥٩٠، تقريب النشر، لابن الجزري: ص ١٠٩، البدور الزاهرة في القراءات
العشر المتواترة، لعبد الفتاح القاضي: ص ١٦٠.
- ٣ ينظر: الكتاب : ٢ / ٢١١، الإيضاح : ٣ / ١٩.
- ٤ ينظر : معاني القرآن: ٢ / ٣٤، المصاحف، لابن أبي داود: ص ٢٦٣، إبراز المعاني
في القراءات السبع، لابن شامة: ٣٣/١.

حجة الوقف على ﴿يَا أَبَتِ﴾ بالهاء: عملاً بالأصل في تاء التأنيث الموقوف عليها^١، ولأن التغييرات تكون في حال الوقف دون الإدراج^٢، وعلى أن ياء الإضافة ليست مقدرة^٣، وانفصلت التاء عن الاتصال بها، وزالت الكسرة الدالة على الياء أيضاً لأجل الوقف^٤، وقيل: الْهَاءُ بَدَلٌ مِنَ الْأَلْفِ الْمُبْدَلَةِ مِنَ الْيَاءِ، وَقِيلَ: هِيَ زَائِدَةٌ لِبَيَانِ الْحُرْكََةِ^٥.

حجة الوقف على ﴿يَا أَبَتِ﴾ بالتاء: على أنها ليست للتأنيث، فيبقى لفظها دليلاً على المحذوف^٦، ولأن هذه التاء بدلٌ من الياء، فلها حكمها، فكما أنّ الياء على صورةٍ واحدةٍ في الوصل والوقف، فكذلك البديلُ يجب أن يكون مثل المبدل منه على صورةٍ واحدةٍ^٧، وعلى أنّ ياء الإضافة مقدرةٌ وهي في النية^٨، فالتاء الأصل، لأنه قد تدخل الهاء في أسماء المذكر وصفاته، فلذلك ردت الهاء إلى التاء. وهو الاختيار؛ لأن أكثر الوقف عليه، ولمتابعة رسم المصحف^٩.

١ ينظر: الحجة في القراءات السبع: ص ١٩٢، شرح الهداية: ص ٣٥٧.

٢ كتغيير التثنية المنسوب بإبداله ألفاً حال الوقف. ينظر: الحجة للقراء السبعة: ٤/٣٩١.

٣ ينظر: شرح الهداية / ٥٤٥، معجم القراءات: ٤/١٧٦.

٤ : ينظر: معاني القراءات، للأزهري: ٤/٦٦، الكشف عن وجوه القراءات: ٤/٢.

٥ ينظر: التبيان في إعراب القرآن: ٢/٧٢١.

٦ ينظر: التبيان في إعراب القرآن: ٢/٧٢١.

٧ ينظر: حجة القراءات: ص ٣٥٤، شرح التصريح: ٢/٢٣٦.

٨ ينظر: معاني القرآن، للقراء: ٢/٣٤، توضيح المقاصد والمسالك، للمرادي: ٢/١٠٩٣.

٩ ينظر: الحجة في القراءات السبع: ص ١٩٢.

أقول: الأصل عند أبي عمرو والكسائي الوقف بالهاء، لكنهما يقفان هنا بالتاء؛ لأنها ليست طرفاً، فيخالف أبو عمرو بذلك مذهب البصريين في الوقف بالهاء، و يكون الكسائي موافقاً مذهب الكوفيين في الوقف بالتاء. وينظر: الإقناع، لابن البادش: ١/٢٥٧.

وقال الفراء: من قرأ بالكسر وقف بالتاء، ومن قرأ بالفتح وقف بالهاء^١.
وقد فصل أبو بكر الأنباري (ت ٣٢٨هـ) الوقف على النحو التالي:
١. مَنْ قرأ يا أَبَتِ الخفض، وقف على التاء، ولا يجوز أن يقف على الهاء؛
لأنَّ الخفضة التي في التاء تدل على ياء المتكلم، وإنما حذفَت الياء لكثرة
الاستعمال.

٢. وَمَنْ قرأ يا أَبَتَ بالنصب، فله مذهبان:
أحدهما: أنه أراد يا أَبَ بالترخيم، ثم أدخلت الهاء؛ لأنها أشبع للكلام، ثم
أعربت بإعراب الباء، فمن هذا الوجه يجوز أن تقف على الهاء.
والوجه الآخر: أنه أراد الندبة: يا أبتاه، فمن هذا الوجه لا يجوز الوقف على
الهاء^٢.

١ معاني القرآن: ٢ / ٣٤.
٢ ينظر: إيضاح الوقف والابتداء: ص ٢٩٦. ٢٩٧. وينحو ذلك قال مكي في : الكشف
عن وجوه القراءات : ٢ / ٤.
أقول : والمذكور يوافق قراءة أكثر القراء، كقراءة ابن عامر بفتح التاء والوقف بالهاء،
وقراءة الأعرج وابن مقسم بفتح التاء والوقف لهما بالتاء، وأما ابن كثير ويعقوب فيقرآن
بكسر التاء ويقفان بالهاء على الأصل عندهما في الوقف على مرسوم الخط. وينظر: إيراز
المعاني ١ / ٤٤٣.

المطلب الثاني: الوقف على ﴿يَا أَبَتِ﴾ في القراءات الشاذة، وتوجيهاته^١:
 أولاً: قراءة (يا أبتُ) . بضمّ التاء: يجوز الوقف بالهاء، قال الفراء: (ولو قرأ قارئاً يا أبتُ لجاز، وكان الوقف على الهاء جائزاً، ولم يقرأ به أحد نعلمه^٢).
 ثانياً: قراءة (ياأبتاه) على النّديّة: لا يجوز الوقف على الهاء^٣؛ لما يستلزمه من حذف الهاء والألف، والهاء في النية متصلّة بالألف، كاتصالها في قراءة الخفض بالياء من المتكلم^٤، فيكون الوقف على الهاء بعد الألف على لفظها، وبه قال ابن الحاجب (ت ٦٤٦هـ) في باب المنذوب: (ولك الهاء في الوقف).^٥
 ثالثاً: قراءة (يا أبة) بفتح الهاء: يجوز الوقف بالهاء^٦.
 رابعاً: قراءة (يا أبتا) بالألف: يجوز الوقف بالتاء، قال مكي: (ت ٤٣٧هـ):
 (إن قدرت الألف، وفتت بالتاء؛ لأنّ التاء تصير كالهاء متوسطة في التقدير، لأنّ الذي بعدها منويّ مقترّ^٧)، ويوقف عليها أيضاً بالحاق هاء السكت؛ لخفاء الألف، قال ابن يعيش: (ت ٦٤٣هـ) : (يا أبتا بالألف، وإذا وفتت، قلت : يا أبتاه، وهو قليل)^٨

- ١ ذكرت في هذا المطلب كصفات الوقف في القراءات الشاذة، بناءً على ماورد من نصوص عن الأئمة في توجيهات قراءة يا أبت .
- ٢ في معاني القرآن: ٣٢ / ٢، وينظر: إيضاح الوقف والابتداء: ص ٢٩٦.
- ٣ فتصير (أبه) .
- ٤ ينظر: معاني القرآن، للفراء: ٣٢/٢، معجم القراءات: ١٧٦/٤.
- ٥ في الكافية في علم النحو: ص ٢١.
- ٦ ينظر: إيضاح الوقف والابتداء: ص ٢٩٧، القاموس المحيط: ص ٢٥٧، مادة (أبا).
- ٧ في الكشف عن وجوه القراءات: ٤/٢.
- ٨ في شرح المفصل: ٣٥١ / ١.

المطلب الثالث: حكم الوقف على لفظ ﴿يَا أَبَتِ﴾

قال ابن غلبون (ت ٣٨٩هـ): (لا ينبغي أن يُتعمد الوقف عليه لأحدٍ من القراء؛ لأنه غير تامٍّ ولا كافٍ فيه^١)، وبه قال الرعيني (ت ٤٦٧هـ)^٢. وعليه: فإنما لا يوقف على هذا اللفظ إلا لأجل الاختيار والتعلم، أو للاضطرار.

١ التذكرة: ص ٣٧٨ .

٢ في : الكافي في القراءات السبع: ص ١٣١ . وينظر: معجم القراءات: ٤/١٧٦ .

الخاتمة

وبعد هذا التفصيل العلمي في لفظ ﴿يَا أَبَتِ﴾ من حيث القراءات، والتوجيه، والإعراب، والوقف، أُسجّل في ختامه أبرزها النتائج والتوصيات، وهي كالاتي:

النتائج:

- اقتصار النصّ القرآني على صيغة النداء بـ ﴿يَا أَبَتِ﴾ دون صيغة (يا أبي) المستعملة في نداء الأب.
- النداء بـ ﴿يَا أَبَتِ﴾ أفاد معنى التحبب والإشفاق، واستثارة العاطفة الأبوية، وفيه إظهارٌ لأدب الخطاب مع الأب.
- إمكانية ورود معنى الندبة في موضعين من مواضع ﴿يَا أَبَتِ﴾، وامتناعها عن بقية المواضع.
- بلغت القراءات في لفظ ﴿يَا أَبَتِ﴾ تسع قراءاتٍ: منها أربعة متواترة، والباقية: شاذة.
- قرأ أئمة القراءات الشواذ بالقراءات المتواترة في ﴿يَا أَبَتِ﴾ وصلّاً ووقفاً.
- قراءة الكسر في ﴿يَا أَبَتِ﴾ هي الثابتة عن ابن كثير في الوصل، ولا يقرأ بالضمّ.
- الخلاف القرائي في ﴿يَا أَبَتِ﴾ وصلّاً دائرٌ بين تنوّع الحركة الإعرابية، وأما في الوقف فهو من باب إحلال حرفٍ مكان حرفٍ.
- القراءات أصلٌ للقواعد النحوية، وليس العكس، فجواز الضم في (يا أبْتُ) بناءً على قول النحويين غيرُ مسوّغٍ لأن يكون قراءة؛ ما لم تتوفر شروط القراءة المقبولة التي حددها أهل هذا الفن

- توجيهات الاختلاف القرائي الوارد في ﴿يَا أَبَتِ﴾ منحصرة في أنها: لغاتٌ، وهي متفاوتةٌ فيما بينها فصاحةً وقوةً وضعفاً.
- الأصل في القراءة التلقي والسماع وليس القياس، وفي وقف أبي عمرو - رأس البصريين - على ﴿يَا أَبَتِ﴾ بالتاء خلافاً للقياس، دليلٌ على ذلك.
- الوقف بالهاء على ﴿يَا أَبَتِ﴾ قراءةً متواترةً مخالفةً لرسم المصحف، وهي من باب المخالفات المُعْتَفَرَة التي لا إشكال فيها عند أهل هذا الفن.
- الوقف على ﴿يَا أَبَتِ﴾ بالهاء مذهب نحاة البصريين، والوقف عليه بالتاء مذهب نحاة الكوفيين.
- تعدد القراءات الشاذة في ﴿يَا أَبَتِ﴾ ، لم يكن له أثرٌ في الوقف يخالف به وقف القراءات المتواترة.

التوصيات:

- تدريب طلبة علم القراءات على توسعة النظر العلمي المتعدّد في كل لفظة من ألفاظ القرآن وفقاً لما انتهت إليه علوم القراءات.
- دراسة إعجاز القراءات في اللفظة القرآنية باعتبارها كلمة منفردة، دون النظر في سياقها التي سبقت له أو من أجله، فلفظة القرآن بذاتها تحمل مدلولاً إعجازياً.
- المزيد من الدراسات التفصيلية الجامعة لعلوم القراءات المتنوعة في كلمات القرآن الكريم، كلمةً كلمةً.



المصادر والمراجع

١. إبراز المعاني من حرز الأمانى في القراءات السبع، لعبد الرحمن بن إسماعيل المعروف بأبي شامة، (ت ٥٩٠هـ)، تحقيق: جمال الدين شرف، دار الصحابة للتراث بطنطا، ط ١، ١٤٢٩هـ، ٢٠٠٩م.
٢. إتحاف فضلاء البشر (بقراءات القراء) الأربعة عشر، لأحمد بن محمد البنّا الدميّطي (١١١٧هـ)، تحقيق: شعبان محمد إسماعيل، عالم الكتب، ط ١، ١٤٠٧هـ.
٣. ارتشاف الضرب من لسان العرب لأبي حيان الأندلسي (٧٤٥هـ)، تحقيق: د. مصطفى أحمد النماس، ط ١، ١٤٠٤هـ.
٤. إعراب القراءات السبع وعللها، لأبي عبد الله الحسين بن خالويه، الناشر مكتبة الخانجي بالقاهرة. أعوام النشر: (١٣٨٥-١٤٢٢هـ) = (١٩٦٥-٢٠٠١م).
٥. إعراب القراءات الشواذ لأبي البقاء العكبري (٦١٦هـ)، تحقيق: محمد السيد أحمد عزّوز، عالم الكتب، بيروت، ط ١، ١٤١٧هـ.
٦. إعراب القرآن الكريم، لأحمد عبيد الدعاس، أحمد محمد حميدان، إسماعيل محمود القاسم، الناشر دار المنير ودار الفارابي، دمشق، ط ١، ١٤٢٥هـ.
٧. إعراب القرآن لأبي جعفر النحاس (٣٣٨هـ)، تحقيق: د. زهير غازي زاهد، عالم الكتب، بيروت، ط ٣، ١٤٠٩هـ.
٨. الأصول في النحو، لمحمد بن السري النحوي المعروف بابن السراج (ت ٣١٦هـ)، تحقيق: عبد الحسين الفتلي، الناشر: مؤسسة الرسالة، لبنان، بيروت، دون تاريخ.
٩. الإعراب المفصل لكتاب الله المرتل، لبهجت صالح، دار الفكر، الطبعة الأولى ١٤١٤هـ.
١٠. الإقناع في القراءات السبع لأحمد بن علي الغرنطي، أبو جعفر، المعروف بابن الباذش (ت ٥٤٠هـ)، الناشر: دار الصحابة للتراث.

١١. **الإنصاف في مسائل الخلاف** لأبي البركات عبد الرحمن بن محمد الأنباري (٥٧٧هـ)، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة التجارية بمصر ١٣٨٠هـ.
١٢. **الإيضاح في القراءات**، لأحمد بن أبي عمَرَ الأندلسي (ت ٤٦٠هـ)، تحقيق: خالد أبو الجود، دار اللؤلؤة، المنصورة، مصر، ط١، ٢٠٢١، ٢٠٢٢م.
١٣. **البحر المحيط لأبي حيان الأندلسي (٧٤٥هـ)**، بعناية الشيخ: عرفان العشا حسونه، دار الفكر، بيروت ١٤١٣هـ.
١٤. **البدور الزاهرة في القراءات العشر المتواترة من طريقي الشاطبية والدرة**، عبدالفتاح القاضي (ت ١٤٠٣هـ)، الناشر: دار الكتاب العربي، بيروت، ط١، ١٤٠١هـ، ١٩٨١م.
١٥. **البدیع في علم العربية**، لمحمد بن محمد ابن عبد الكريم الجزري ابن الأثير (ت ٦٠٦هـ)، تحقيق: فتحي أحمد علي الدين، الناشر: جامعة أم القرى، مكة المكرمة، ط١، ١٤٢٠هـ.
١٦. **البيان في غريب إعراب القرآن لأبي البركات الأنباري**، تحقيق: د. طه عبدالحميد طه، مراجعة: مصطفى السقا، الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٤٠٠هـ.
١٧. **التبيان في إعراب القرآن لأبي البقاء العكبري (٦١٦هـ)**، تحقيق: علي محمد البجاوي، دار الجيل، بيروت، ط٢، ١٤٠٧هـ.
١٨. **التذكرة في القراءات الثمان**، لأبي الحسن، ظاهر بن عبد المنعم بن غلبون (ت ٣٨٩هـ)، تحقيق: أيمن سويد، سنة ١٩٩١م، ١٤٢٠هـ.
١٩. **التطبيق الإعرابي على كتاب الوسيط في النحو**، لكاملة الكواري، الناشر: دار ابن حزم، ٢٠٢٢م.
٢٠. **التطبيق النحوي، لعبد الراجحي**، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، ط١، ١٤٢٠هـ، ١٩٩٩م.
٢١. **التيسير في القراءات السبع لأبي عمرو عثمان الداني (٤٤٤هـ)**، تحقيق:

- حاتم الضامن، مكتبة الرشد، الرياض، ط١، ١٤٣٢هـ، ٢٠١١م.
٢٢. **الجامع لأحكام القرآن = تفسير القرطبي**، لمحمد بن أحمد الخزرجي شمس الدين القرطبي (ت ٦٧١هـ)، تحقيق: أحمد البردوي وإبراهيم أطفيش، الناشر: دار الكتب المصرية، القاهرة، ط٢، ١٣٨٤هـ - ١٩٦٤م.
٢٣. **الجمال في النحو**، للخليل بن أحمد الفراهيدي البصري (ت ١٧٠هـ)، تحقيق: فخر الدين قباوة، ط٥، ١٤١٦هـ ١٩٩٥م.
٢٤. **الجنى الداني في حروف المعاني**، لبدر الدين بن قاسم المرادي المصري المالكي (ت ٧٤٩هـ)، تحقيق: فخر الدين قباوة، محمد نديم فاضل، الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، ١٤١٣هـ - ١٩٩٢م.
٢٥. **الحجة في القراءات السبع** لابن خالويه (٣٧٠هـ)، تحقيق: د. عبد العال سالم مكرم، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط٦، ١٤١٧هـ.
٢٦. **الحجة للقراء السبعة**، لأبي علي الفارسي، تحقيق: بدر الدين قهوجي، وبشير جويجاتي، طبعة دار المأمون للتراث، دون تاريخ.
٢٧. **الخصائص**، لأبي الفتح عثمان بن جني (ت ٣٩٢هـ)، تحقيق: محمد علي النجار، الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، دون تاريخ.
٢٨. **الدر المصون في علوم الكتاب المكنون**، لأحمد بن يوسف المعروف بالسمين الحلبي (ت ٧٥٦هـ)، تحقيق: أحمد محمد الخراط، دار القلم، دمشق، دون تاريخ.
٢٩. **السبعة في القراءات** لأحمد بن موسى بن مجاهد (٣٢٤هـ)، تحقيق د. شوقي ضيف، دار المعارف بمصر، ط٣، دون تاريخ.
٣٠. **الشافعي في علل القراءات**، لإسماعيل بن إبراهيم الهروي، المعروف بابن القراب (ت ٤١٤هـ)، تحقيق: سلطان الهديان، الجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، ١٤٣٥هـ.
٣١. **الشفاء في علل القراءات**، لأبي الفضل أحمد البخاري، (من علماء القرن السابع) ، تحقيق : صالح العماري ، وحبیب الله السلمي ، دار الغوثاني للدراسات

الإسلامية، ط ١، ١٤٤٤هـ، ٢٠٢٣م.

٣٢. الشوارد = ما تفرد به بعض أئمة اللغة، لرضي الدين الحسن القرشي الصغاني (ت ٦٥٠هـ)، تحقيق: مصطفى حجازي، الناشر: الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية، القاهرة، ط ١، ١٩٨٣.

٣٣. الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، لأبي نصر إسماعيل الفارابي (ت ٣٩٣هـ)، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، الناشر: دار العلم للملايين، بيروت، ط ٤، ١٤٠٧هـ، ١٩٨٧م.

٣٤. القاموس المحيط، لمجد الدين أبو طاهر الفيروز آبادي (ت ٨١٧هـ)، تحقيق: مكتب تحقيق التراث، بإشراف: محمد نعيم العرقسوسي، الناشر: مؤسسة الرسالة، بيروت، ط ٨، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٥م.

٣٥. الكافي في القراءات السبع، لمحمد بن شريح الرعيني، تحقيق: أحمد عبدالسميع، الناشر: دار الكتابة العلمية، بيروت، ١٤٢١هـ، ٢٠٠٠م.

٣٦. الكافية في علم النحو، لابن الحاجب عثمان بن عمر المالكي (ت ٦٤٦هـ)، تحقيق: صالح عبد العظيم الشاعر، الناشر: مكتبة الآداب، القاهرة، ط ١، ٢٠١٠م.

٣٧. الكامل في القراءات الخمسين، لأبي القاسم يوسف ابن جبارة الهذلي، تحقيق: خالد أبو الجود، دار البشير، الإمارات، ط ١، ٢٠١٦م.

٣٨. الكتاب الفريد في إعراب القرآن المجيد، للمنتجب الهمداني (ت ٦٤٣هـ)، تحقيق: محمد نظام الدين الفتيح، الناشر: دار الزمان للنشر والتوزيع، المدينة المنورة، المملكة العربية السعودية، ط ١، ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.

٣٩. الكتاب المختار في معاني قراءات أهل الأمصار، لأبي بكر أحمد بن عبيد الله ابن إدريس، (من علماء القرن الرابع الهجري)، تحقيق: عبد العزيز الجهني، مكتبة الرشد، الرياض، ط ١، ١٤٢٨هـ، ٢٠٠٧م.

٤٠. الكتاب لعمر بن عثمان، أبو بشر، الملقب سيبويه (ت ١٨٠هـ) تحقيق: عبدالسلام محمد هارون، الناشر مكتبة الخانجي، القاهرة، ط ٣، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م.

٤١. الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل لجار الله الزمخشري (٥٣٨هـ)، دار الكتاب العربي، بيروت ١٣٦٦هـ.
٤٢. الكشاف عن وجوه القراءات السبع وعللها وحججها، لمكي بن أبي طالب القيسي (ت ٤٣٧هـ)، تحقيق: محيي الدين رمضان، الناشر: مؤسسة الرسالة - بيروت، ط٢، ١٤٠١هـ - ١٩٨١م.
٤٣. الكناش في فني النحو والصرف، لأبي الفداء إسماعيل بن شاه، الملك المؤيد، صاحب حماة (ت ٧٣٢هـ)، تحقيق: رياض بن حسن الخوام، الناشر: المكتبة العصرية للطباعة والنشر، بيروت، لبنان، ٢٠٠٠م.
٤٤. اللباب في علل البناء والإعراب، لأبي البقاء عبدالله العكبري (ت ٦١٦هـ)، تحقيق: عبد الإله النبهان، الناشر: دار الفكر، دمشق، ط١، ١٤١٦هـ، ١٩٩٥م.
٤٥. اللباب في علوم الكتاب، لأبي حفص سراج الدين عمر الدمشقي النعماني (ت ٧٧٥هـ)، تحقيق: عادل أحمد عبد الموجود وعلي محمد معوض، الناشر دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، دون تاريخ.
٤٦. اللمحة في شرح الملحّة، لمحمد بن حسن، المعروف بابن الصائغ (ت ٧٢٠هـ)، تحقيق: إبراهيم بن سالم الصاعدي، الناشر: عمادة البحث العلمي بالجامعة الإسلامية، ط١، ١٤٢٤هـ، ٢٠٠٤م.
٤٧. المبسوط في القراءات العشر، لأحمد بن الحسين بن مهران، (ت ٣٨١هـ)، تحقيق: خالد حسن أبو الجود، دار اللؤلؤة، المنصورة، مصر، ط١، ١٤٤٣هـ، ٢٠٢٢م.
٤٨. المبهج في قراءات الثمان وقراءة الأعمش وابن محيصن، لسبط الخياط (ت ٥٤١هـ)، تحقيق ودراسة: وفاء قزمار، جامعة أم القرى، ١٩٨٥م، ١٤٠٥هـ.
٤٩. المجتبى من مشكل إعراب القرآن، لأحمد بن محمد الخراط، أبو بلال، الناشر: مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف، المدينة المنورة عام ١٤٢٦هـ.
٥٠. المحتسب في تبين وجوه شواذ القراءات والإيضاح عنها لابن جني (٣٩٢هـ)،

تحقيق: علي النجدي ناصف وآخرين، المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، القاهرة
١٣٨٦هـ.

٥١. **المحكم والمحيط الأعظم**، لأبي الحسن علي بن سيده المرسي (ت ٤٥٨هـ)،
تحقيق: عبد الحميد هنداوي، الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت، ط ١، ١٤٢١ هـ
- ٢٠٠٠ م

٥٢. **المستتير في القراءات العشر**، لأحمد بن علي بن سوار البغدادي (ت ٤٩٦هـ)،
تحقيق: محمد سالم محيسن، الجامعة الإسلامية، عام ١٩٩٢م، ١٤١٣هـ.

٥٣. **المصاحف**، لابن أبي داود، عبد الله بن سليمان بن الأشعث الأزدي
السجستاني (ت ٣١٦هـ)، تحقيق: محمد بن عبده، الناشر: الفاروق الحديثة،
القاهرة، ط ١، ١٤٢٣هـ.

٥٤. **المغني في القراءات**، لمحمد بن أبي نصر الدهان النوزاوي (أحد علماء القرن
الساس الهجري)، تحقيق: محمود كابر الشنقيطي، الجمعية العلمية السعودية
للقرآن وعلومه - تبيان، ط ١، ١٤٣٩هـ، ٢٠١٨م.

٥٥. **المغني في توجيه القراءات العشر المتواترة**، لمحمد سالم محيسن، دار الجيل،
بيروت، مكتبة الكليات الأزهرية، ط ٣، ١٤١٣هـ.

٥٦. **المفصل في صنعة الإعراب**، لأبي القاسم محمود الزمخشري جار الله (ت
٥٣٨هـ)، تحقيق: علي بو ملحم، الناشر: مكتبة الهلال، بيروت، ط ١، ١٩٩٣.

٥٧. **المقتضب لأبي العباس المبرّد (٢٨٥هـ)**، تحقيق: د. محمد عبد الخالق
عُزيمة، عالم الكتب، بيروت، إعادة لطبعة القاهرة ١٣٩٩هـ.

٥٨. **المواقع الإعرابية لـ (أب) القرآن الكريم**، للدكتور عبد الله بن عبد الرحمن
المهوس، وهو بحثٌ علميٌّ منشورٌ في مجلة جامعة أم القرى لعلوم الشريعة
والدراسات الإسلامية، المجلد ١٤، العدد ٢٤، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٢م.

٥٩. **النحو المصفّى**، لمحمد عيد، الناشر: مكتبة الشباب، ط ١، ١٩٧١ م

٦٠. **النشر في القراءات العشر** لابن الجزري (٨٣٣هـ)، أشرف على تصحيحه:

علي محمد الضبّاع، دار الكتب العلمية، بيروت، دون تاريخ.

٦١. **أمالي ابن الشجري**، لهبة الله بن علي بن حمزة، المعروف بابن الشجري (ت ٥٤٢هـ)، تحقيق: محمود محمد الطناحي، الناشر: مكتبة الخانجي، القاهرة، ط ١، ١٤١٣هـ، ١٩٩١م.

٦٢. **أنوار التنزيل وأسرار التأويل**، لناصر الدين عبد الله البيضاوي (ت ٦٨٥هـ) تحقيق: محمد عبد الرحمن المرعشلي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط ١، ١٤١٨هـ.

٦٣. **أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك** لجمال الدين ابن هشام (٧٦١هـ) تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، دار الجيل، بيروت، ط ٥، ١٣٩٩هـ.

٦٤. **إيجاز البيان عن معاني القرآن**، لمحمود بن أبي الحسن بن الحسين النيسابوري أبو القاسم، نجم الدين (ت ٥٥٠هـ)، تحقيق: الدكتور حنيف بن حسن القاسمي، دون تاريخ.

٦٥. **إيضاح الرموز ومفتاح الكنوز في القراءات الأربع عشرة**، لشمس الدين القباقبي، دراسة وتحقيق: أحمد شكري، دار عمار الأردن، ط ١، ١٤٢٤هـ.

٦٦. **إيضاح الوقف والابتداء**، لمحمد بن القاسم أبو بكر الأنباري (ت ٣٢٨هـ)، تحقيق: محيي الدين رمضان، الناشر: مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق، عام النشر: ١٣٩٠هـ - ١٩٧١م.

٦٧. **باهر البرهان في معاني مشكلات القرآن**، لمحمود بن أبي الحسن النيسابوري الشهير بـ (بيان الحق) (ت بعد ٥٥٣هـ)، تحقيق: سعاد بنت صالح بن سعيد بابقي، الناشر: جامعة أم القرى، مكة المكرمة: ١٤١٩هـ، ١٩٩٨م.

٦٨. **بيان المعاني**، لعبد القادر بن ملاً حويش السيد محمود آل غازي العاني (ت: ١٣٩٨هـ)، مطبعة الترقى، دمشق، ط ١، ١٣٨٢هـ - ١٩٦٥م.

٦٩. **تاج العروس من جواهر القاموس**، لمحمد مرتضى الزبيدي (ت ١٢٠٧هـ)، تحقيق: جماعة من المختصين، من إصدارات: وزارة الإرشاد والأنباء في الكويت،

- المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب بدولة الكويت،
٧٠. **تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد**، لمحمد بن عبد الله، الجبالي، أبو عبدالله، جمال الدين (ت ٦٧٢ هـ)، تحقيق: حمد كامل بركات، الناشر: دار الكاتب العربي للطباعة والنشر بالقاهرة، سنة النشر: ١٣٨٧هـ.
٧١. **تقريب النشر**، لمحمد بن محمد بن محمد ابن الجزري (ت ٨٣٣هـ)، دار الكتب العلمية، عام ٢٠١١م.
٧٢. **تهذيب اللغة**، لمحمد بن أحمد بن الأزهري، أبو منصور (ت ٣٧٠هـ)، تحقيق: محمد عوض مرعب، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط١، ٢٠٠١م.
٧٣. **توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن مالك**، ليدر الدين حسن بن قاسم ابن عبد الله بن علي المرادي المصري المالكي (ت ٧٤٩هـ)، شرح وتحقيق: عبدالرحمن علي سليمان، دار الفكر العربي، ط١، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٨م.
٧٤. **جامع أبي معشر المعروف بسوق العروس**، لأبي معشر عبد الكريم الطبري (ت ٤٧٨هـ)، تحقيق: خالد أبو الجود، دار اللؤلؤة، المنصورة، مصر، ط٢، ٢٠٢١، ١٤٤٢م.
٧٥. **جامع البيان في القراءات السبع**، لأبي عمرو عثمان الداني، (ت ٤٤٤هـ)، تحقيق: مجموعة من الأساتذة الباحثين، جامعة الشارقة، الإمارات، ط١، ١٤٢٨هـ، ٢٠٠٧م.
٧٦. **حاشية الشهاب على تفسير البيضاوي**، المسمّاة: عناية القاضي وكفاية الراضي على تفسير البيضاوي، لشهاب الدين الخفاجي (ت ١٠٦٩هـ)، الناشر: دار صادر، بيروت، دون تاريخ.
٧٧. **حجة القراءات** لعبد الرحمن بن محمد أبو زرعة ابن زنجلة (ت حوالي ٤٠٣هـ)، تحقيق: سعيد الأفغاني، الناشر دار الرسالة.
٧٨. **حروف المعاني والصفات**، لعبد الرحمن بن إسحاق النها وندي الزجاجة،

أبو القاسم (ت ٣٣٧هـ)، تحقيق: علي توفيق الحمد، الناشر: مؤسسة الرسالة، بيروت، ط ١، ١٩٨٤م.

٧٩. ديوان الأعشى ميمون بن قيس، دار صادر، بيروت، دون تاريخ.

٨٠. ديوان النابغة الذبياني، شرح وتقديم عباس عبد الساتر، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ١٤١٦هـ.

٨١. ديوان رؤية بن العجاج، تحقيق: وليم بن الورد، طبع في ليبسك ١٩٠٣م.

٨٢. شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك، لابن عقيل عبد الله العقيلي (ت ٧٦٩هـ)، تحقيق: محمد محيي الدين دار التراث، القاهرة، ط ٢٠، ١٤٠٠هـ، ١٩٨٠م.

٨٣. شرح الأشموني على ألفية ابن مالك، لعلي بن محمد لأشموني الشافعي (ت ٩٠٠هـ)، الناشر: دار الكتب العلمية بيروت، ط ١، ١٤١٩هـ - ١٩٩٨م.

٨٤. شرح التسهيل المسمى تمهيد القواعد بشرح تسهيل الفوائد، لمحمد بن يوسف الحلبي المعروف بناظر الجيش (ت ٧٧٨هـ)، تحقيق: علي محمد فاخر وآخرون، الناشر: دار السلام، القاهرة، مصر، ط ١، ١٤٢٨هـ.

٨٥. شرح التصريح على التوضيح لخالد بن عبد الله الأزهرى (٩٠٥هـ)، دار الفكر، بيروت، لبنان، ط ١، ١٤٢١هـ - ٢٠٠٠م.

٨٦. شرح الكافية الشافية لابن مالك (٦٧٢هـ)، تحقيق: د. عبد المنعم أحمد هريدي، مركز البحث العلمي بمكة، دار المأمون للتراث، دمشق ١٤٠٢هـ.

٨٧. شرح المفصل لابن يعيش (٦٤٣هـ)، عالم الكتب، بيروت، دون تاريخ.

٨٨. شرح الهداية، لأبي العباس أحمد بن عمار المهدي، تحقيق: حازم سعيد حيدر، دار عمار، ط ١، ١٤٢٧هـ.

٨٩. شرح درة الغواص في أوام الخواص، شرح درة الغواص، لأحمد بن محمد الخفاجي المصري، تحقيق: عبد الحفيظ فرغلي علي قرني، الناشر: دار الجيل، بيروت، لبنان، ط ١، ١٤١٧هـ، ١٩٩٦م.

٩٠. شرح قطر الندى وبلّ الصدى لابن هشام الأنصاري (٧٦١هـ)، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة التجارية الكبرى بمصر، ط ١١، ١٣٨٣هـ.
٩١. شواذ القراءات، لرضي الدين محمد بن أبي نصر الكرمانى (من علماء القرن السادس)، تحقيق: شمران العجلي، مؤسسة البلاغ، بيروت، دون تاريخ.
٩٢. غرائب القراءات وما جاء فيها من اختلاف الرواية عن الصحابة والتابعين والأئمة المتقدمين، لأبي بكر أحمد الأصفهاني المعروف بابن مهران (ت ٣٨١هـ)، تحقيق: براء هاشم الأهدل، جامعة أم القرى، مكة المكرمة، ١٤٣٨هـ، ١٤٣٩هـ.
٩٣. فتح القدير، لمحمد بن علي الشوكاني اليمني (ت ١٢٥٠هـ)، الناشر: دار ابن كثير، دار الكلم الطيب، دمشق، بيروت، ط ١، ١٤١٤هـ.
٩٤. فتح الوصيد في شرح القصيد، لعلم الدين علي بن محمد السخاوي (ت ٦٤٣هـ)، تحقيق: أحمد عدنان الزعبي، مكتبة دار البيان، الكويت، ط ١، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢ م.
٩٥. كنز المعاني في شرح حرز الأمانى، لإبراهيم الجعبري، (ت ٧٣٢هـ)، دراسة وتحقيق: فرغلي عرباوي، مكتبة أولاد الشيخ للتراث، الجزيرة، ط ١، ٢٠١١م.
٩٦. لسان العرب لمحمد بن مكرم بن منظور (٧١١هـ)، مطبعة بولاق، القاهرة ١٣٠٨هـ.
٩٧. مختار الصحاح، لزين الدين أبو عبد الله محمد الرازي (ت ٦٦٦هـ)، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، المكتبة العصرية، الدار النموذجية، بيروت، ط ٥، ١٩٩٩م.
٩٨. مختصر ابن خالويه (مختصر في شواذ القرآن من كتاب البديع) لابن خالويه (ت ٣٧٠هـ)، عني بنشره: ج. برا جستراسر، المطبعة الرحمانية بمصر ١٩٣٤م.
٩٩. مشكل إعراب القرآن لمكي القيسي (٤٣٧هـ)، تحقيق: د.حاتم الضامن، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط ٤، ١٤٠٨هـ.
١٠٠. مصطلح الإشارات في القراءات الزوائد المروية عن الثقات، لعلي بن عثمان المعروف بابن القاصح البغدادي (ت ٨٠١هـ)، تحقيق: عطية أحمد الوهبي، دار الفكر، عمان، الأردن، ط ١، ١٤٢٧هـ، ٢٠٠٦م.

١٠١. **معاني القراءات**، لمحمد بن أحمد بن الأزهري، أبو منصور (ت ٣٧٠هـ)، الناشر: مركز البحوث في كلية الآداب، جامعة الملك سعود، المملكة العربية السعودية، ط١، ١٤١٢هـ، ١٩٩١م.
١٠٢. **معاني القرآن للأخفش**، لأبي الحسن المجاشعي بالولاء، المعروف بالأخفش الأوسط (ت ٢١٥هـ)، تحقيق: هدى محمود قراءة، الناشر: مكتبة الخانجي، القاهرة، ط١، ١٤١١هـ، ١٩٩٠م.
١٠٣. **معاني القرآن ليحيى بن زياد الفراء** (٢٠٧هـ)، تحقيق: محمد علي النجار وآخرين، عالم الكتب، بيروت، ط٣، ١٤٠٣هـ.
١٠٤. **معاني القرآن وإعرابه** لأبي إسحاق الزجاج (٣١١هـ)، تحقيق: د. عبد الجليل عبده شلبي، دار الحديث، القاهرة، ط١، ١٤١٤هـ.
١٠٥. **معجم العين**، للخليل بن أحمد الفراهيدي (ت ١٧٠هـ)، تحقيق: مهدي المخزومي، وإبراهيم السامرائي، الناشر: دار ومكتبة الهلال، دون تاريخ.
١٠٦. **معجم القراءات**، لعبد اللطيف الخطيب، دار سعد الدين للطباعة والنشر والتوزيع، دون تاريخ.
١٠٧. **معجم مصطلحات علم القراءات القرآنية وما يتعلق به**، لعلي عبدالمسنول، دار السلام للطباعة والنشر، القاهرة، ط١، ٢٠٠٧م.
١٠٨. **معجم مقاييس اللغة**، لأحمد بن فارس الرازي (ت ٣٩٥هـ)، تحقيق: عبدالسلام محمد هارون، الناشر: دار الفكر، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م.
١٠٩. **معني اللبيب عن كتب الأعريب**، لعبد الله بن يوسف، أبو محمد، جمال الدين، ابن هشام (ت ٧٦١هـ)، تحقيق: مازن المبارك / محمد علي حمد الله، الناشر: دار الفكر، دمشق، ط٦، ١٩٨٥م.
١١٠. **مفاتيح الأغاني في القراءات والمعاني**، لمحمد بن أبي المحاسن محمود الكرمانى (ت بعد ٥٦٣هـ)، دراسة وتحقيق: عبد الكريم مصطفى مدلج، الناشر: دار ابن حزم، بيروت، لبنان، ط١، ١٤٢٢هـ، ٢٠٠١م.

١١١. **مفاتيح الغيب = التفسير الكبير**، لأبي عبد الله محمد بن عمر الملقب بفخر الدين الرازي، (ت ٦٠٦هـ)، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط ٣، ١٤٢٠هـ.
١١٢. **مقدمات في علم القراءات**، لمحمد أحمد مفلح القضاة، أحمد خالد شكري، محمد خالد منصور دار عمار، الأردن، ط ١، ١٤٢٢هـ، ٢٠٠١م.
١١٣. **ملخص قواعد اللغة العربية**، لفؤاد نعمة، الناشر: مكتبة لسان العرب، مصر، ط ١٩، دون تاريخ.
١١٤. **منار الهدى في بيان الوقف والابتداء**، لأحمد بن عبد الكريم الأشموني (ت نحو ١١٠٠هـ)، تحقيق: عبد الرحيم الطرهوني، الناشر: دار الحديث، القاهرة، مصر، ٢٠٠٨م.
١١٥. **منجد المقرئين ومرشد الطالبين**، لابن الجزري، محمد بن محمد بن يوسف (ت ٨٣٣هـ)، الناشر: دار الكتب العلمية، ط ١، ١٤٢٠هـ، ١٩٩٩م.

SOURCE AND REFERENCES

1. **Highlighting the Meanings from Ĥirz al-Amānī in the Seven Readings**, by 'Abd al-Raḥmān ibn Ismā'īl, known as Abū Shāma (d. 590 AH), edited by Jamāl al-Dīn Sharaf, Dār al-Ṣaḥābah for Heritage, Ṭaṇṭā, 1st ed., 1429 AH / 2009 CE.
2. **Ithāf Fuḍalā' al-Baṣhar (Bi-Qirā'āt al-Qurrā') al-Arba'ata 'Aṣhar**, by Aḥmad ibn Muḥammad al-Bannā al-Dimiyā'ī (d. 1117 AH), edited by Sha'bān Muḥammad Ismā'īl, 'Ālam al-Kutub, 1st ed., 1407 AH.
3. **Irtishāf al-Ḍarab min Lisān al-'Arab**, by Abū Ḥayyān al-Andalusī (d. 745 AH), edited by Dr. Muṣṭafā Aḥmad al-Nammās, 1st ed., 1404 AH.
4. **The Syntax and Causes of the Seven Readings**, by Abū 'Abd Allāh al-Ḥusayn ibn Khālawayh, published by Maktabat al-Khānjī, Cairo, publication years: (1385–1422 AH) = (1965–2001 CE).
5. **The Syntax of Uncommon Readings**, by Abū al-Baqā' al-'Akbarī (d. 616 AH), edited by Muḥammad al-Sayyid Aḥmad 'Azzūz, 'Ālam al-Kutub, Beirut, 1st ed., 1417 AH.
6. **The Syntax of the Noble Qur'an**, by Aḥmad 'Ubayd al-Da'ās, Aḥmad Muḥammad Ḥumaydān, and Ismā'īl Maḥmūd al-Qāsim, published by Dār al-Munīr and Dār al-Fārābī, Damascus, 1st ed., 1425 AH.
7. **I'rāb al-Qur'ān**, by Abū Ja'far al-Naḥḥās (d. 338 AH), edited by Dr. Zuhayr Ghāzī Zāhid, 'Ālam al-Kutub, Beirut, 3rd ed., 1409 AH.
8. **Al-Uṣūl fī al-Naḥw**, by Muḥammad ibn al-Sarrī, known as Ibn al-Sarrāj (d. 316 AH), edited by 'Abd al-Ḥusayn al-Fatī, published by Mu'assasat al-Risālah, Lebanon, Beirut (no date).

9. **The Detailed Syntax of the Recited Book of Allah**, by Bahjat Šāliḥ, Dār al-Fikr, 1st ed., 1414 AH.
10. **Al-Iqnā' fī al-Qirā'at al-Sab'**, by Aḥmad ibn 'Alī al-Gharnāṭī, Abū Ja'far, known as Ibn al-Bādhish (d. 540 AH), published by Dār al-Šaḥābah for Heritage.
11. **Al-Inṣāf fī Masā'il al-Khilāf**, by Abū al-Barakāt 'Abd al-Raḥmān ibn Muḥammad al-Anbārī (d. 577 AH), edited by Muḥammad Muḥyī al-Dīn 'Abd al-Ḥamīd, al-Maktaba al-Tijārīyah, Egypt, 1380 AH.
12. **Al-Īdāḥ fī al-Qirā'at**, by Aḥmad ibn Abī 'Umar al-Andarābī (d. 460 AH), edited by Khālīd Abū al-Jūd, Dār al-Lu'lu'ah, al-Manšūrah, Egypt, 1st ed., 1442 AH / 2021 CE.
13. **Al-Baḥr al-Muḥīṭ**, by Abū Ḥayyān al-Andalusī (d. 745 AH), supervised by Shaykh 'Irḥān al-'Ashā Ḥassūnah, Dār al-Fikr, Beirut, 1413 AH.
14. **Al-Budūr al-Zāhirah fī al-Qirā'at al-'Ashr al-Mutawātirah min Ṭarīq al-Shāṭibīyah wa al-Durrah**, by 'Abd al-Fattāḥ al-Qādī (d. 1403 AH), published by Dār al-Kitāb al-'Arabī, Beirut, 1st ed., 1401 AH / 1981 CE.
15. **Al-Badī' fī 'Ilm al-'Arabīyah**, by Muḥammad ibn Muḥammad ibn 'Abd al-Karīm al-Jazarī ibn al-Athīr (d. 606 AH), edited by Fathī Aḥmad 'Alī al-Dīn, Umm al-Qurā University, Mecca, 1st ed., 1420 AH.
16. **Al-Bayān fī Gharīb I'rāb al-Qur'an**, by Abū al-Barakāt al-Anbārī, edited by Dr. Ṭāhā 'Abd al-Ḥamīd Ṭāhā, reviewed by Muṣṭafā al-Saqqā, The Egyptian General Book Organization, 1400 AH.
17. **Al-Tibyān fī I'rāb al-Qur'an**, by Abū al-Baqā' al-'Akbarī (d. 616 AH), edited by 'Alī Muḥammad al-Bajāwī, Dār al-Jīl, Beirut, 2nd ed., 1407 AH.
18. **Al-Tadhkirah fī al-Qirā'at al-Thamān**, by Abū al-Ḥasan Ṭāhir ibn 'Abd al-Mun'im ibn Ghalbūn (d. 389 AH), edited by Ayman Suwayd, 1991 CE / 1420 AH.
19. **Applied Syntax on "Al-Wasīṭ fī al-Naḥw"**, by Kāmilah al-Kuwārī, published by Dār Ibn Ḥazm, 2022 CE.
20. **Applied Syntax**, by 'Abduh al-Rājīḥī, published by Maktabat al-Ma'ārif, 1st ed., 1420 AH / 1999 CE.
21. **Al-Taysīr fī al-Qirā'at al-Sab'**, by Abū 'Amr 'Uthmān al-Dānī (d. 444 AH), edited by Ḥātim al-Dāmin, Maktabat al-Rushd, Riyadh, 1st ed., 1432 AH / 2011 CE.
22. **Al-Jāmi' li-Aḥkām al-Qur'an = Tafsīr al-Qurṭubī**, by Muḥammad ibn Aḥmad al-Khazrajī, Shams al-Dīn al-Qurṭubī (d. 671 AH), edited by Aḥmad al-Bardawī and Ibrāhīm Aṭfīsh, published by Dār al-Kutub al-Miṣrīyah, Cairo, 2nd ed., 1384 AH / 1964 CE.
23. **Al-Jumal fī al-Naḥw**, by al-Khalīl ibn Aḥmad al-Farāhīdī al-Baṣrī (d. 170 AH), edited by Fakhr al-Dīn Qabāwah, 5th ed., 1416 AH / 1995 CE.
24. **Al-Janā al-Dānī fī Ḥurūf al-Ma'ānī**, by Badr al-Dīn ibn Qāsim al-Murādī al-Mālikī (d. 749 AH), edited by Fakhr al-Dīn Qabāwah and Muḥammad Nadīm Fāḍil, Dār al-Kutub al-'Ilmīyah, Beirut, 1st ed., 1413 AH / 1992 CE.
25. **Al-Ḥujjah fī al-Qirā'at al-Sab'**, by Ibn Khālawayh (d. 370 AH), edited by Dr. 'Abd al-'Āl Sālim Makram, Mu'assasat al-Risālah, Beirut, 6th ed., 1417 AH.
26. **Al-Ḥujjah li al-Qurrā' al-Sab'ah**, by Abū 'Alī al-Fārisī, edited by Badr al-Dīn Qahwājī and Bashīr Jwayjātī, published by Dār al-Ma'mūn for Heritage (no date).

27. **Al-Khaṣā'is**, by Abū al-Faṭḥ 'Uthmān ibn Jinnī (d. 392 AH), edited by Muḥammad 'Alī al-Najjār, published by The Egyptian General Book Organization (no date).
28. **Al-Durr al-Maṣūn fī 'Ulūm al-Kitāb al-Maknūn**, by Aḥmad ibn Yūsuf, known as al-Samīn al-Ḥalabī (d. 756 AH), edited by Aḥmad Muḥammad al-Kharrāṭ, published by Dār al-Qalam, Damascus (no date).
29. **Al-Sab'ah fī al-Qirā'āt**, by Aḥmad ibn Mūsā ibn Mujāhid (d. 324 AH), edited by Dr. Shawqī Ḍayf, published by Dār al-Ma'ārif, Egypt, 3rd ed. (no date).
30. **Al-Shāfi fī 'Ilal al-Qirā'āt**, by Ismā'īl ibn Ibrāhīm al-Harawī, known as Ibn al-Qarrāb (d. 414 AH), edited by Sultān al-Hudayān, published by the Islamic University, Medina, 1435 AH.
31. **Al-Shifā' fī 'Ilal al-Qirā'āt**, by Abū al-Faḍl Aḥmad al-Bukhārī (7th-century scholar), edited by Ṣāliḥ al-'Umārī and Ḥabīb Allāh al-Salamī, published by Dār al-Ghawthānī for Islamic Studies, 1st ed., 1444 AH / 2023 CE.
32. **Al-Shawārid = Mā Tafarrada bih Ba'ḍ A'immat al-Lugha**, by Raḍī al-Dīn al-Ḥasan al-Ṣaghānī (d. 650 AH), edited by Muṣṭafā Ḥijāzī, published by the General Authority for Government Printing, Cairo, 1st ed., 1983 CE.
33. **Al-Ṣiḥāḥ: Tāj al-Lugha wa-Ṣiḥāḥ al-'Arabīyah**, by Abū Naṣr Ismā'īl al-Fārābī (d. 393 AH), edited by Aḥmad 'Abd al-Ghafūr 'Aṭṭār, published by Dār al-'Ilm lil-Malāyīn, Beirut, 4th ed., 1407 AH / 1987 CE.
34. **Al-Qāmūs al-Muḥiṭ**, by Majd al-Dīn Abū Ṭāhir al-Fayrūzābādī (d. 817 AH), edited by the Heritage Verification Office under the supervision of Muḥammad Na'im al-'Arqūsī, published by Mu'assasat al-Risālah, Beirut, 8th ed., 1426 AH / 2005 CE.
35. **Al-Kāfi fī al-Qirā'āt al-Sab'**, by Muḥammad ibn Shurayḥ al-Ru'aynī, edited by Aḥmad 'Abd al-Samī, published by Dār al-Kitābah al-'Ilmīyah, Beirut, 1421 AH / 2000 CE.
36. **Al-Kāfiyah fī 'Ilm al-Naḥw**, by Ibn al-Ḥājjib 'Uthmān ibn 'Umar al-Mālikī (d. 646 AH), edited by Ṣāliḥ 'Abd al-'Azīm al-Shā'ir, published by Maktabat al-Ādāb, Cairo, 1st ed., 2010 CE.
37. **Al-Kāmil fī al-Qirā'āt al-Khamsīn**, by Abū al-Qāsim Yūsuf ibn Jabbārah al-Hudhalī, edited by Khālid Abū al-Jūd, published by Dār al-Bashīr, UAE, 1st ed., 2016 CE.
38. **Al-Kitāb al-Farīd fī I'rāb al-Qur'an al-Majīd**, by Al-Muntajab al-Hamadhānī (d. 643 AH), edited by Muḥammad Niẓām al-Dīn al-Faṭīḥ, published by Dār al-Zamān for Publishing and Distribution, Medina, 1st ed., 1427 AH / 2006 CE.
39. **Al-Kitāb al-Mukhtār fī Ma'ānī Qirā'āt Ahl al-Amsār**, by Abū Bakr Aḥmad ibn 'Ubayd Allāh ibn Idrīs (4th-century AH scholar), edited by 'Abd al-'Azīz al-Juhanī, published by Maktabat al-Rushd, Riyadh, 1st ed., 1428 AH / 2007 CE.
40. **Al-Kitāb**, by 'Amr ibn 'Uthmān, Abū Bishr, known as Sībawayh (d. 180 AH), edited by 'Abd al-Salām Muḥammad Hārūn, published by Maktabat al-Khānjī, Cairo, 3rd ed., 1408 AH / 1988 CE.
41. **Al-Kashshāf 'an Ḥaqā'iq al-Tanzīl wa-'Uyūn al-Aqāwīl fī Wujūh al-Ta'wīl**, by Jār Allāh al-Zamakhsharī (d. 538 AH), published by Dār al-Kitāb al-'Arabī,

Beirut, 1366 AH.

42. *Al-Kashf 'an Wujūh al-Qirā'at al-Sab' wa-'Ilaliḥ wa-Ḥujajihā*, by Makki ibn Abī Ṭālib al-Qaysī (d. 437 AH), edited by Muḥyī al-Dīn Ramaḍān, published by Mu'assasat al-Risālah, Beirut, 2nd ed., 1401 AH / 1981 CE.

43. *Al-Kunāsh fī Fanay al-Naḥw wa al-Ṣarf*, by Abū al-Fidā' Ismā'īl ibn Shāh, known as al-Malik al-Mu'ayyad, ruler of Ḥamāh (d. 732 AH), edited by Riyāḍ ibn Ḥasan al-Khawwām, published by al-Maktaba al-'Aṣrīyah for Printing and Publishing, Beirut, 2000 CE.

44. *Al-Lubāb fī 'Ilal al-Binā' wa al-'Irāb*, by Abū al-Baqā' 'Abd Allāh al-'Akbarī (d. 616 AH), edited by 'Abd al-Ilāh al-Nabhān, published by Dār al-Fikr, Damascus, 1st ed., 1416 AH / 1995 CE.

45. *Al-Lubāb fī 'Ulūm al-Kitāb*, by Abū Ḥafṣ Sirāj al-Dīn 'Umar al-Dimashqī al-Nu'mānī (d. 775 AH), edited by 'Ādil Aḥmad 'Abd al-Mawjūd and 'Alī Muḥammad Mu'awwad, published by Dār al-Kutub al-'Ilmiyah, Beirut (no date).

46. • *Al-Lamḥah fī Sharḥ al-Mulḥah*, by Muḥammad ibn Ḥasan, known as Ibn al-Ṣā'igh (d. 720 AH), edited by Ibrāhīm ibn Sālim al-Ṣā'idī, published by the Scientific Research Deanship at the Islamic University, 1st ed., 1424 AH / 2004 CE.

47. *Al-Mabsut fī al-Qira'at al-Ashr* by Ahmad ibn al-Husayn ibn Mihran (d. 381 AH), edited by Khalid Hassan Abu Al-Joud, Dar Al-Lu'lu'ah, Mansoura, Egypt, 1st edition, 1443 AH / 2022 CE.

48. *Al-Mubhij fī Qira'at al-Thaman wa Qira'at al-'A'mash wa Ibn Muhaysin* by Sibṭ al-Khiyāṭ (d. 541 AH), edited and studied by Wafa Qazmar, Umm Al-Qura University, 1985 CE / 1405 AH.

49. *Al-Mujtaba min Mushkil I'rab al-Qur'an* by Ahmad ibn Muhammad Al-Kharrat (Abu Bilal), published by King Fahd Glorious Qur'an Printing Complex, Madinah, 1426 AH.

50. *Al-Muhtasib fī Tabyin Wujuh Shadhdh al-Qira'at wa al-Iyдах 'Anha* by Ibn Jinni (d. 392 AH), edited by Ali al-Najdi Nasif and others, Supreme Council for Islamic Affairs, Cairo, 1386 AH.

51. *Al-Muhkam wa al-Muhit al-'Azam* by Abu al-Hasan Ali ibn Sida al-Mursi (d. 458 AH), edited by Abdul Hamid Hindawi, published by Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Beirut, 1st edition, 1421 AH / 2000 CE.

52. *Al-Mustanir fī al-Qira'at al-Ashr* by Ahmad ibn Ali ibn Sawar al-Baghdadi (d. 496 AH), edited by Muhammad Salem Muhaysin, published by the Islamic University, 1992 CE / 1413 AH.

53. *Al-Masahif* by Ibn Abi Dawud, Abdullah ibn Sulayman ibn al-Ash'ath al-Azdi al-Sijistani (d. 316 AH), edited by Muhammad ibn Abduh, published by Al-Faruq Al-Haditha, Cairo, 1st edition, 1423 AH.

54. *Al-Mughni fī al-Qira'at* by Muhammad ibn Abi Nasr al-Dahhan al-Nawzawi (a scholar of the 6th century AH), edited by Mahmoud Kabir al-Shanqeeti, published by the Saudi Scientific Society for the Qur'an and its Sciences – Tibyan, 1st edition, 1439 AH / 2018 CE.

55. *Al-Mughni fī Tawjih al-Qira'at al-Ashr al-Mutawatirah* by Muhammad Salem Muhaysin, published by Dar Al-Jil, Beirut, and Maktabat al-Kulliyat al-Azhariyyah,

3rd edition, 1413 AH.

56. *Al-Mufasssal fi Sun'at al-I'rab* by Abu al-Qasim Mahmoud al-Zamakhshari (d. 538 AH), edited by Ali Bou Malham, published by Maktabat al-Hilal, Beirut, 1st edition, 1993 CE.

57. *Al-Muqtadab* by Abu al-'Abbas al-Mubarrad (d. 285 AH), edited by Dr. Muhammad Abdul Khaliq 'Udhamah, published by Alam al-Kutub, Beirut, reprint of the Cairo edition, 1399 AH.

58. *Al-Mawaqi' al-I'rabiyyah li (Ab) al-Qur'an al-Karim* by Dr. Abdullah ibn Abdul Rahman al-Mahwas, a research paper published in the Journal of Umm Al-Qura University for Sharia Sciences and Islamic Studies, Vol. 14, Issue 24, 1424 AH / 2002 CE.

59. *Al-Nahw al-Musaffa* by Muhammad Eid, published by Maktabat al-Shabab, 1st edition, 1971 CE.

60. *Al-Nashr fi al-Qira'at al-'Ashr* by Ibn al-Jazari (d. 833 AH), reviewed by Ali Muhammad al-Dabba', published by Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Beirut, no date.

61. *Amali Ibn al-Shajari* by Hibat Allah ibn Ali ibn Hamza, known as Ibn al-Shajari (d. 542 AH), edited by Mahmoud Muhammad al-Tanahi, published by Maktabat al-Khanji, Cairo, 1st edition, 1413 AH / 1991 CE.

62. *Anwar al-Tanzil wa Asrar al-Ta'wil* by Nasir al-Din Abdullah al-Baydawi (d. 685 AH), edited by Muhammad Abdul Rahman al-Mar'ashli, published by Dar Ihya al-Turath al-Arabi, Beirut, 1st edition, 1418 AH.

63. *Awdah al-Masalik ila Alfiiyyat Ibn Malik* by Jamal al-Din Ibn Hisham (d. 761 AH), edited by Muhammad Muhyi al-Din Abdul Hamid, published by Dar al-Jil, Beirut, 5th edition, 1399 AH.

64. *Ijaz al-Bayan 'An Ma'ani al-Qur'an* by Mahmoud ibn Abi al-Hasan ibn al-Husayn al-Naysaburi (Abu al-Qasim, Najm al-Din, d. 550 AH), edited by Dr. Hanif ibn Hasan al-Qasimi, no date.

65. *Idah al-Rumuz wa Miftah al-Kunuz fi al-Qira'at al-Arba' 'Ashar* by Shams al-Din al-Qabaqibi, studied and edited by Ahmad Shukri, published by Dar Ammar, Jordan, 1st edition, 1424 AH.

66. *Idah al-Waqf wa al-Ibtida'* by Muhammad ibn al-Qasim Abu Bakr al-Anbari (d. 328 AH), edited by Muhyi al-Din Ramadan, published by Majma' al-Lugha al-'Arabiyyah in Damascus, 1390 AH / 1971 CE.

67. *Bahir al-Burhan fi Ma'ani Mushkilat al-Qur'an* by Mahmoud ibn Abi al-Hasan al-Naysaburi, known as "Bayan al-Haqq" (d. after 553 AH), edited by Su'ad bint Salih bin Sa'id Babqi, published by Umm Al-Qura University, Makkah, 1419 AH / 1998 CE.

68. *Bayan al-Ma'ani* by Abdul Qadir ibn Mulla Huwish Sayyid Mahmoud Al-Ghazi Al-Ani (d. 1398 AH), Al-Taraqqi Press, Damascus, 1st edition, 1382 AH / 1965 CE.

69. *Taj al-'Arus min Jawahir al-Qamus* by Muhammad Murtada al-Zabidi (d. 1207 AH), edited by a group of specialists, published by the Ministry of Guidance and Information in Kuwait, National Council for Culture, Arts, and Letters, Kuwait.

70. *Tashil al-Fawa'id wa Takmil al-Maqasid* by Muhammad ibn Abdullah Al-Jiyani (Abu Abdullah, Jamal al-Din, d. 672 AH), edited by Hamad Kamel Barakat, published by Dar al-Katib al-Arabi for Printing and Publishing, Cairo, 1387 AH.

71. *Taqrib al-Nashr* by Muhammad ibn Muhammad ibn Muhammad ibn al-Jazari (d. 833 AH), Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, 2011 CE.
72. *Tahdhib al-Lugha* by Muhammad ibn Ahmad ibn al-Azhari (Abu Mansur, d. 370 AH), edited by Muhammad Awad Mur'ib, published by Dar Ihya al-Turath al-Arabi, Beirut, 1st edition, 2001 CE.
73. *Tawdih al-Maqasid wa al-Masalik bi Sharh Alfiiyyat Ibn Malik* by Badr al-Din Hasan ibn Qasim ibn Abdullah ibn Ali al-Muradi al-Misri al-Maliki (d. 749 AH), explained and edited by Abdulrahman Ali Suleiman, Dar al-Fikr al-Arabi, 1st edition, 1428 AH / 2008 CE.
74. *Jami' Abi Ma'shar al-Ma'ruf bi Suq al-'Arus* by Abu Ma'shar Abdul Karim al-Tabari (d. 478 AH), edited by Khalid Abu Al-Joud, Dar Al-Lu'lu'ah, Mansoura, Egypt, 2nd edition, 1442 AH / 2021 CE.
75. *Jami' al-Bayan fi al-Qira'at al-Sab'* by Abu Amr Uthman al-Dani (d. 444 AH), edited by a group of researchers, University of Sharjah, UAE, 1st edition, 1428 AH / 2007 CE.
76. *Hashiyat al-Shihab 'ala Tafsir al-Baydawi* (titled '*Inayat al-Qadi wa Kifayat al-Radi 'ala Tafsir al-Baydawi*'), by Shihab al-Din al-Khafaji (d. 1069 AH), published by Dar Sader, Beirut, no date.
77. *Hujjat al-Qira'at* by Abdulrahman ibn Muhammad Abu Zur'a ibn Zanjala (d. ca. 403 AH), edited by Sa'id al-Afghani, published by Dar al-Risalah.
78. *Huruf al-Ma'ani wa al-Sifat* by Abdulrahman ibn Ishaq al-Nahawandi al-Zajjaji (Abu al-Qasim, d. 337 AH), edited by Ali Tawfiq al-Hamad, published by Mu'assasat al-Risalah, Beirut, 1st edition, 1984 CE.
79. *Diwan al-A'sha Maymun ibn Qays*, Dar Sader, Beirut, no date.
80. *Diwan al-Nabigha al-Dhubyani*, explained and presented by Abbas Abdul Sattar, Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Beirut, Lebanon, 1416 AH.
81. *Diwan Ru'ba ibn al-A'jaj*, edited by William Ben Al-Ward, printed in Leipzig, 1903 CE.
82. *Sharh Ibn 'Aqil 'ala Alfiiyyat Ibn Malik* by Ibn 'Aqil Abdullah al-'Aqili (d. 769 AH), edited by Muhammad Muhyi al-Din Abdul Hamid, published by Dar al-Turath, Cairo, 20th edition, 1400 AH / 1980 CE.
83. *Sharh al-Ashmuni 'ala Alfiiyyat Ibn Malik* by Ali ibn Muhammad al-Ashmuni al-Shafi'i (d. 900 AH), published by Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Beirut, 1st edition, 1419 AH / 1998 CE.
84. *Sharh al-Tashil al-Musamma Tamhid al-Qawa'id bi Sharh Tashil al-Fawa'id* by Muhammad ibn Yusuf al-Halabi, known as Nazir al-Jaysh (d. 778 AH), edited by Ali Muhammad Fakher and others, published by Dar al-Salam, Cairo, Egypt, 1st edition, 1428 AH.
85. *Sharh al-Tasrih 'ala al-Tawdih* by Khalid ibn Abdullah al-Azhari (d. 905 AH), Dar al-Fikr, Beirut, Lebanon, 1st edition, 1421 AH / 2000 CE.
86. *Sharh al-Kafiya al-Shafiya* by Ibn Malik (d. 672 AH), edited by Dr. Abdul Mun'im Ahmad Huraydi, Center for Scientific Research in Makkah, Dar al-Ma'mun for Heritage, Damascus, 1402 AH.
87. *Sharh al-Mufassal* by Ibn Ya'ish (d. 643 AH), Alam al-Kutub, Beirut, no date.

88. *Sharh al-Hidayah* by Abu al-‘Abbas Ahmad ibn ‘Ammar al-Mahdawi, edited by Hazim Said Haidar, published by Dar Ammar, 1st edition, 1427 AH.
89. *Sharh Durat al-Ghawwas fi Awham al-Khawwas* by Ahmad ibn Muhammad al-Khafaji al-Misri, edited by Abdul Hafiz Farghali Ali Qarni, published by Dar al-Jil, Beirut, Lebanon, 1st edition, 1417 AH / 1996 CE.
90. *Sharh Qatr al-Nada wa Ball al-Sada* by Ibn Hisham al-Ansari (d. 761 AH), edited by Muhammad Muhyi al-Din Abdul Hamid, Al-Maktaba al-Tijariyya al-Kubra, Egypt, 11th edition, 1383 AH.
91. *Shawadhdh al-Qira'at* by Radi al-Din Abu Abdullah Muhammad ibn Abi Nasr al-Kirmani (a scholar of the 6th century AH), edited by Shamran al-‘Ajli, published by Mu’assasat al-Balagh, Beirut, Lebanon, no date.
92. *Ghara'ib al-Qira'at wa Ma Ja'a fiha min Ikhtilaf al-Riwaya 'an al-Sahaba wa al-Tabi'in wa al-A'imma al-Mutaqaddimin* by Abu Bakr Ahmad al-Asfahani, known as Ibn Mihran (d. 381 AH), edited by Bara' Hashim al-Ahdal, Umm Al-Qura University, Makkah, 1438–1439 AH.
93. *Fath al-Qadir* by Muhammad ibn Ali al-Shawkani al-Yamani (d. 1250 AH), published by Dar Ibn Kathir and Dar al-Kalim al-Tayyib, Damascus, Beirut, 1st edition, 1414 AH.
94. *Fath al-Wasid fi Sharh al-Qasid*, by Alam al-Din Ali ibn Muhammad al-Sakhawi (d. 643 AH), edited by Ahmad Adnan al-Zu'bi, published by Maktabat Dar al-Bayan for Publishing and Distribution, Kuwait, 1st edition, 1423 AH - 2002 CE.
95. *Kanz al-Ma'ani fi Sharh Hirz al-Amani*, by Ibrahim al-Ja'bari (d. 732 AH), study and editing by Farghali Arbaawi, Maktabat Awlad al-Sheikh lil-Turath, Giza, 1st edition, 2011 CE.
96. *Lisan al-Arab*, by Muhammad ibn Mukarram ibn Manzur (d. 711 AH), Bulaq Press, Cairo, 1308 AH.
97. *Mukhtar al-Sihah*, by Zain al-Din Abu Abdullah Muhammad al-Razi (d. 666 AH), edited by Yusuf al-Sheikh Muhammad, published by al-Maktaba al-Asriyya, al-Dar al-Namudhajiyya, Beirut, 5th edition, 1999 CE.
98. *Mukhtasar Ibn Khalawayh* (A Summary on the Oddities of the Qur'an from Kitab al-Badi'), by Ibn Khalawayh (d. 370 AH), published by J. Braag Strasser, al-Rahmaniyya Press, Egypt, 1934 CE.
99. *Mushkil I'rab al-Qur'an*, by Maki al-Qaisi (d. 437 AH), edited by Dr. Hatim al-Dhaman, Mu'assasat al-Risalah, Beirut, 4th edition, 1408 AH.
100. *Mustalah al-Isharat fi al-Qira'at al-Zawa'id al-Marwiyyah 'an al-Thiqat*, by Ali ibn Uthman, known as Ibn al-Qasih al-Baghdadi (d. 801 AH), edited by Atiyah Ahmad al-Wuhaibi, Dar al-Fikr, Amman, Jordan, 1st edition, 1427 AH - 2006 CE.
101. *Ma'ani al-Qira'at*, by Muhammad ibn Ahmad ibn al-Azhari, Abu Mansur (d. 370 AH), published by the Research Center, College of Arts, King Saud University, Saudi Arabia, 1st edition, 1412 AH - 1991 CE.
102. *Ma'ani al-Qur'an* by al-Akhfash, Abu al-Hasan al-Majashi'i, known as al-Akhfash al-Awsat (d. 215 AH), edited by Huda Mahmoud Qara'ah, published by Maktabat al-Khanji, Cairo, 1st edition, 1411 AH - 1990 CE.
103. *Ma'ani al-Qur'an* by Yahya ibn Ziyad al-Farra' (d. 207 AH), edited by Muhammad Ali al-Najjar and others, Alam al-Kutub, Beirut, 3rd edition, 1403 AH.

104. *Ma'ani al-Qur'an wa I'rabuh*, by Abu Ishaq al-Zajjaj (d. 311 AH), edited by Dr. Abdul Jalil Abduh Shalabi, Dar al-Hadith, Cairo, 1st edition, 1414 AH.
105. *Mu'jam al-'Ayn*, by al-Khalil ibn Ahmad al-Farahidi (d. 170 AH), edited by Mahdi al-Makhzumi and Ibrahim al-Samarrai, published by Dar wa Maktabat al-Hilal, undated.
106. *Mu'jam al-Qira'at*, by Abd al-Latif al-Khatib, Dar Saad al-Din for Printing, Publishing, and Distribution, undated.
107. *Mu'jam Mustalahat 'Ilm al-Qira'at al-Qur'aniyyah wa ma Yata'allaq Bihi*, by Ali Abd al-Mas'ul, Dar al-Salam for Printing and Publishing, Cairo, 1st edition, 2007 CE.
108. *Mu'jam Maqayis al-Lugha*, by Ahmad ibn Faris al-Razi (d. 395 AH), edited by Abdul Salam Muhammad Harun, published by Dar al-Fikr, 1399 AH - 1979 CE.
109. *Mughni al-Labib 'an Kutub al-A'arib*, by Abdullah ibn Yusuf, Abu Muhammad, Jamal al-Din, Ibn Hisham (d. 761 AH), edited by Mazin al-Mubarak and Muhammad Ali Humaid Allah, published by Dar al-Fikr, Damascus, 6th edition, 1985 CE.
110. *Mafatih al-Aghani fi al-Qira'at wa al-Ma'ani*, by Muhammad ibn Abi al-Mahasini Mahmoud al-Kirman (d. after 563 AH), study and editing by Abdul Karim Mustafa Madlij, published by Dar Ibn Hazm, Beirut, Lebanon, 1st edition, 1422 AH - 2001 CE.
111. *Mafatih al-Ghayb* (also known as *Al-Tafsir al-Kabir*), by Abu Abdullah Muhammad ibn Umar, known as Fakhr al-Din al-Razi (d. 606 AH), published by Dar Ihya al-Turath al-Arabi, Beirut, 3rd edition, 1420 AH.
112. *Muqaddimat fi 'Ilm al-Qira'at*, by Muhammad Ahmad Muflih al-Qudat, Ahmad Khalid Shukri, and Muhammad Khalid Mansur, Dar Ammar, Jordan, 1st edition, 1422 AH - 2001 CE.
113. *Mulakhkhas Qawa'id al-Lugha al-Arabiyyah*, by Fouad Na'ma, published by Maktabat Lisan al-Arab, Egypt, 19th edition, undated.
114. *Manar al-Huda fi Bayan al-Waqf wa al-Ibtida'*, by Ahmad ibn Abd al-Karim al-Ashmuni (d. approx. 1100 AH), edited by Abdul Rahim al-Tarhuni, published by Dar al-Hadith, Cairo, Egypt, 2008 CE.
115. *Munjid al-Muqri'in wa Murshid al-Talibin*, by Ibn al-Jazari, Muhammad ibn Muhammad ibn Yusuf (d. 833 AH), published by Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, 1st edition, 1420 AH - 1999 CE.

فهرس الموضوعات

رقم الصفحة	الموضوع	رقم
٢٥٢٤	المخلص باللغة العربية.	١
٢٥٢٥	Abstract	٢
٢٥٢٦	المقدمة	٣
٢٥٢٦	أهمية البحث وأسباب اختياره	٤
٢٥٢٧	أهداف البحث	٥
٢٥٢٧	مشكلة البحث	٦
٢٥٢٧	حدود البحث	٧
٢٥٢٧	الدراسات السابقة	٨
٢٥٢٨	هيكلية البحث	٩
٢٥٣٦	المبحث الأول: ذكر لفظ يَا أَبَتِ في القرآن الكريم	١٠
٢٥٣٧	المبحث الثاني: لفظ يَا أَبَتِ قراءةً، وإعراباً، وتوجيهاً	١١
٢٥٣٧	المطلب الأول: لفظ يَا أَبَتِ في القراءات المتواترة وصلاً	١٢
٢٥٣٨	المطلب الثاني: لفظ يَا أَبَتِ في القراءات الشاذة وصلاً	١٣
٢٥٤٠	المطلب الثالث: إعراب لفظ يَا أَبَتِ في القراءات المتواترة	١٤
٢٥٤١	المطلب الرابع: إعراب لفظ يَا أَبَتِ في القراءات الشاذة	١٥
٢٥٤٢	المطلب الخامس: توجيه القراءات المتواترة في لفظ يَا أَبَتِ	١٦
٢٥٤٦	المطلب السادس: توجيه لفظ يَا أَبَتِ في القراءات الشاذة	١٧
٢٥٤٨	المبحث الثالث: لفظ يَا أَبَتِ وقفاً: كفياته، وتوجيهاته، وحكمه	١٨

٢٥٤٨	المطلب الأول: الوقف على يا أَبَتِ في القراءات المتواترة، وتوجيهاته	١٩
٢٥٥١	المطلب الثاني: الوقف على يا أَبَتِ في القراءات الشاذة، وتوجيهاته	٢٠
٢٥٥٢	المطلب الثالث: حكم الوقف على لفظ يا أَبَتِ	٢١
٢٥٥٣	الخاتمة	٢٢
٢٥٥٥	المصادر والمراجع	٢٣
٢٥٧٤	فهرس الموضوعات	٢٤

تم بحمد الله تعالى

